

# Der anzeiger

GÜRBETAL LÄNGENBERG  
SCHWARZENBURGERLAND

**Amtlicher Anzeiger für die Gemeinden:**

Belp | Gelterfingen | Gerzensee  
Guggisberg | Jaberg | Kaufdorf | Kirchdorf  
Kirchenthurnen | Lohnstorf | Mühledorf  
Mühlethurnen | Niedermuhlern | Noflen  
Riggisberg | Rüeggisberg | Rümliigen  
Rüscheegg | Schwarzenburg | Toffen | Wald

6. Mai 2016 | NR. 18



Titel: Spatz beim Nestbau  
Foto: Anton Riedo

3 Wohnungen/Liegenschaften

9 Stellen

12 Schwarzenburgerland

13 Veranstaltungen

**Mode Seematter**  
Bernstrasse 5, 3150 Schwarzenburg  
Tel. 031 731 02 78  
**Jede Woche**  
**Neuheiten**

**Wir realisieren ihre Wunschküche, von der Idee bis zur Fertigstellung.**  
**REMUND**  
remund-holzbau.ch HOLZBAU | SCHREINEREI | KÜCHEN

**HAUS MESSE by nydegger**  
29.4. - 8.5. Schwarzenburg

**naturwohLBETTWAREN**  
**MATRATZEN-AUFLAGE**  
• für mehr Liegekomfort  
• bereits ab CHF 89.00  
• Winter: wohlig warm  
• Sommer: kein Schwitzen  
• auch für Wohnwagen  
Fabrikladen Naturwoh! GmbH Bettwarenstepperei  
Tel. 031 735 53 88 Ried 60/Guggisberg 3156 Riffenmatt  
www.naturwoh!.ch

**Bachmann SCHREINEREI**  
Für die besten Lösungen  
• Türen • Fenster  
• Schränke • Parkett  
• Reparaturen • Brandschutz  
Bachmann Schreinerei AG Belp  
Hohburgstr. 10, 3123 Belp,  
Tel. 031 819 02 75  
www.bachmann-schreinerei.ch

**Recycling von A-Z**  
**Mulden-Service**  
«Fundgrube-Lädeli»  
Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
13.30 - 17.30 Uhr  
Samstag 08.00 - 12.00 Uhr  
**Gasser-Balsiger Recycling**  
Gelterfingen | Tel. 031 819 33 32  
www.gasser-recycling.ch

**NOTFALLDIENSTE**  
**Ärztlicher Notfalldienst**

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden.  
**Belp und Umgebung:**  
**Ärztelnotfallnummer der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (medizinisch 1.98 Fr./Min.)**  
Schwarzenburgerland:  
Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).  
Riggisberg und Umgebung:  
Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümliigen.  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).  
Oberes Gürbetal, Thuner Westamt:  
Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).  
Aaretal von Rubigen bis Kiesen:  
Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).  
Sanitäts-Notruf Telefon 144  
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

**Notfalldienst der Apotheken**

**Region Münsingen, Worb, Belp**  
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.  
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **033 226 26 26 (Spital Thun)**. Der Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, ist nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig. Notfälle aus den übrigen Gemeinden melden sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer).

**Augenärztlicher Notfalldienst**

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7 bis 18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33**.  
**Augenarztpraxis Bahnhof Belp**, Bahnhofplatz.  
**Augenzentrum Belp - Spital Belp**  
Telefon **031 511 37 37**  
Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle freigehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr.

**WICHTIGE MITTEILUNGEN**

In der **Pfingstwoche** (Nr. 20) erscheint der Anzeiger erst am Freitag, 20. Mai 2016  
**Annahmeschluss Amtlich/Kirche:** Dienstag 17. Mai 2016 12 Uhr  
**Annahmeschluss Inserate:** Mittwoch 18. Mai 2016, 8 Uhr  
**Der anzeiger**  
GÜRBETAL LÄNGENBERG  
SCHWARZENBURGERLAND

**ALLGEMEINE PUBLIKATIONEN**

**Bevölkerungsschutz Bern-Mittelland**

**Gemeindeverband Regionales Kompetenzzentrum Bevölkerungsschutz Bern-Mittelland EINLADUNG**  
zur Abgeordnetenversammlung vom 09.06.2016 um 19:00 Uhr im RKZ BBM, Plattenweg 60, 3098 Schliern bei Köniz  
**TRAKTANDEN:**  
1. Wahl der Stimmzähler  
2. Protokoll vom 3. Dezember 2015  
3. Allgemeine Informationen  
4. Stand Sanierungsprojekt Ausbildungsgebäude  
5. Genehmigung Jahresbericht 2015 RKZ BBM  
6. Genehmigung Jahresrechnung 2015 RKZ BBM inkl. Genehmigung Nachkredite 2015 RKZ BBM  
7. Wahlen  
7.1 Rechnungsrevisor ab 2017:  
8. Voranschlag/Finanzplan  
8.1 Genehmigung Voranschlag 2017  
8.2 Genehmigung Finanzierung Sanierungsprojekt; Beitrag 2017  
8.3 Kenntnisnahme Finanzplan 2016 - 2021  
9. Verschiedenes  
- Termin nächste Abgeordnetenversammlung:  
-> **Donnerstag, 8. Dezember 2016, 19.00 Uhr**  
Gemeindeverband RKZ BBM

**GEMEINDEN**



**BELP**

**Belper Kulturtag 2016**  
Vom 22. April bis 10. Mai 2016 werden in unserer Gemeinde die fünften «Belper Kulturtag» durchgeführt. Der Kultur-, Freizeit- und Sportkommission ist es gelungen, auch dieses Mal wieder ein vielfältiges Programm für Jung und Alt zusammenzustellen. Angeboten werden Live-Konzerte, Shows, Ballettvorstellungen und eine Lesung. Im Schlosspark findet ein Mittelalterspektakel mit mystischer Musik aus dieser Zeitepoche statt. Bitte beachten Sie auch das Inserat in diesem Anzeiger und den Faltprospekt, der in alle Belper Haushalte verschickt wird. Ausführlichere Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen können Sie im Internet unter [www.belper-kulturtag.ch](http://www.belper-kulturtag.ch)

oder [www.belp.ch](http://www.belp.ch) nachlesen.  
Belper Kulturtag - da gehen wir hin!  
Kultur-, Freizeit- und Sportkommission Belp

**Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Pfingsten**

Wir weisen die Bevölkerung darauf hin, dass die Büros der Gemeindeverwaltung über Pfingsten wie folgt **geschlossen** bleiben:  
**Pfingstmontag, 16. Mai 2016:** ganzer Tag  
Gerne bedienen wir Sie ab Dienstag, 17. Mai 2016, wieder zu den üblichen Zeiten.  
Wir wünschen allen Belperinnen und Belpen erholsame Feiertage.  
Belp, April 2016  
Gemeindeschreiberei Belp

**Öffentliche Mitwirkung - Niedriggeschwindigkeit im Dorfkern**

Die Gemeindeinitiative „Aufwertung der Wohnquartiere“ beschäftigt sich in der Phase 3 mit dem Geschwindigkeitsregime im Dorfkern (Käserstrasse, Hohlestrasse, Bahnhofstrasse, Dorfstrasse, Belpbergstrasse, Mittelstrasse, Käfiggässli). Eine öffentliche Orientierung findet am **Montag, 30. Mai 2016 um 19.30 Uhr**, im Aaresaal des Restaurant Kreuz in Belp statt.  
Die Unterlagen zum Thema Niedriggeschwindigkeit im Dorfkern liegen zwischen 23. Mai 2016 und 30. Juni 2016 während der Büroöffnungszeiten öffentlich auf. Während der Auflagefrist kann jedermann schriftlich und begründet Einwendungen erheben und Anregungen und Hinweise unterbreiten. Die Eingaben sind an die Gemeinde Belp, Abteilung Bau, Güterstrasse 13, Postfach 64, Belp zu richten.  
3123 Belp, 2. Mai 2016  
Der Gemeinderat

**Bau- und Gewässerschutzpublikation**

Geschäftsteller: Bieri Hanspeter, Lehn 2, 3123 Belp  
Bauvorhaben: Erstellen eines eingeschossigen Unterstandes für die Lagerung von Brennholz. Abbruch und Wiederaufbau des bestehenden landwirtschaftlichen Einstellraums. Erstellen eines Schwarzbelages zwischen dem Bauernhaus und dem Einstellraum. Staubfreimachung der südlichen Hofzufahrt und des Flurweges im Bereich des Bauernhauses.  
Bauart: Unterstand; Bauweise in Holzkonstruktion auf Einzelfundamenten. Pultdach mit brauner Profiblecheindeckung, Neigung 4 Grad.  
Einstellraum: Bauweise in Holzkonstruktion auf bestehender Betonfundation. Fassaden in dreiseitiger naturfarbener Holzverschalung. Pultdach mit Welleternteindeckung.  
Schwarzbelag: Schwarzbelag auf Kieskoffer  
Staubfreimachung: Schwarzbelag auf Kieskoffer  
Standort: Lehn Nr. 2, auf Gbb. Nr. 193, Landwirtschaftszone, Gewässerschutzbereich A, ES III, Koordinaten 2'606'720/1'192'875  
Ausnahmen: Unterschreiten des Gebäudeabstandes, Art. 36, 34 BauR.  
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Entwässerung im Trennsystem, Schmutzwasser in Jauchegrube, Meteorwasser in Versickerung.  
Auflageort und Einsprachezeit: Bauabteilung Belp, Güterstrasse 13, Postfach 64, 3123 Belp  
Auflage- und Einsprachezeit: 30. Mai 2016

**Pflege zuhause?**  
• unbürokratisch und flexibel  
• 24 Std. Pikett (auch Sa/So)  
• Pflege, Betreuung und Haushalt  
Unsere Leistungen werden von der Grundversicherung aller Krankenkassen übernommen.  
SPITEX DELTA  
Tel. 031 721 50 20  
[www.spitex-delta.ch](http://www.spitex-delta.ch)

Hilfe und Pflege zu Hause  
**SPITEX SCHWARZENBURGERLAND**  
Ein Betrieb des Gemeindeverbandes PBSL  
«Kompetenz darf menschlich sein» für Grund- und Behandlungspflege sowie hauswirtschaftliche Leistungen  
Montag bis Sonntag  
Telefon 031 734 30 00 [www.pbsl.ch](http://www.pbsl.ch)

**TEMPUR nydegger**  
BEA-Preise in Schwarzenburg bis 8.5.

**MARAG GARAGEN AG**  
Autogaragen & Carrosserie  
Toffen Tel. 031 819 25 45  
Wabern Tel. 031 960 10 20  
[www.marag-garagen.ch](http://www.marag-garagen.ch)  
IHR NISSAN PARTNER IN DER REGION

**ROLF BENZ by nydegger**  
Schwarzenburg

**KOMPETENT + HERZLICH**  
IMMER - ÜBERALL - FÜR ALLE  
Ihre SPITEX AareGürbetal  
**031 722 88 88**

**möbeltrend.ch**  
Rubigenstrasse 60 | 3123 Belp  
031 819 22 22  
[www.moebeltrend.ch](http://www.moebeltrend.ch)  
Info@moebeltrend.ch

**möbeltrend im Hohmadpark**  
Frutigenstrasse 48c | 3600 Thun  
033 222 20 30  
Montag geschlossen  
Dienstag - Freitag 9.00 - 12.00 13.30 - 18.30  
Samstag 9.00 - 16.00

**Freitag 6. Mai 2016**  
**doppelte PROBON**  
**swidro** drogerie hüttinger  
www.huettinger.ch  
3150 Schwarzenburg | Telefon 031 731 21 20

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

die normalen Öffnungszeiten. Dienstag von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr Mittwoch von 8.30 Uhr bis 10.30 Uhr Donnerstag von 15.30 Uhr bis 18.30 Uhr

**Aktenauflage** Die Unterlagen zu Traktandum 1 liegen 14 Tage vor der Versammlung während den Büroöffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

Mittwoch, 4. Mai 2016, 08.00 bis 12.00 Uhr Donnerstag, 5. Mai 2016 ganzer Tag geschlossen (Auffahrt).

Auflage- und Einsprachefrist: 6. Juni 2016. Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.



**GERZENSEE**

**Verkehrsbehinderung Sädelstrasse** An der Sädelstrasse (Teilstück Rosengarten bis Panoramaweg) werden in der Zeit vom 2. Mai bis 13. Mai 2016 Unterhaltsarbeiten an der Kanalisationsleitung ausgeführt.



**GUGGISBERG**

**Gemeindeverwaltung Guggisberg Baupublikation** Gesuchsteller: Jürg Harnisch, Bernstrasse 62, 3066 Stettlen



**RIGGISBERG**

**Öffentliche Mitwirkungs- und Planaufgabe** Änderung Zonenplan und Baureglement mit Aufhebung UeO «Bezirksspital»



**RÜSCHEGG**

**Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Auffahrt 2016:**



**NIEDERMUHLERN**

**Burgerversammlung** Freitag, 13. Mai 2016, 20 Uhr, im Restaurant Bütschelegg, 3088 Oberbütschel.

Der Gemeinderat Riggisberg bringt gestützt auf Art. 60 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 (BauG) die Änderung des Zonenplanes und des Baureglements mit Aufhebung der UeO „Bezirksspital“ zur öffentlichen Auflage.



**RÜEGGISBERG**

**Schliessung der Gemeindeverwaltung** Die Büros der Gemeindeverwaltung Rüeggisberg bleiben am Freitag nach Auffahrt, 6. Mai 2016, gemäss den Bestimmungen des Personalreglements geschlossen.



**KIRCHDORF**

**Öffnungszeiten Auffahrtswache** In der Auffahrtswache vom 2. bis 6. Mai 2016 gelten bei der Gemeindeverwaltung folgende Öffnungszeiten:

Die Gemeindeverwaltung

**Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde, Donnerstag, 9. Juni 2016, 20 Uhr in der Turnhalle Rüeggisberg**

- 1. Bewilligung eines Verpflichtungskredites von Fr. 797'000.– für Hoferschliessungen mit Bundes- und Kantonshilfe.
- 2. Bewilligung eines Verpflichtungskredites von Fr. 400'000.– für die Sanierung Fultigenstrasse, Abschnitt Eggwäldli – Käsererei Vorderfültigen

Dienstag, 3. Mai 2016, 08.00 bis 12.00 Uhr Mittwoch, 4. Mai 2016, 08.00 bis 12.00 Uhr Donnerstag, 5. Mai 2016, geschlossen Freitag, 6. Mai 2016, geschlossen Ab Montag, 9. Mai 2016 gelten wieder die ordentlichen Öffnungszeiten.



**KIRCHENTHURNEN**

**Gemeindeverwaltung - Öffnungszeiten** Die Gemeindeverwaltung ist am Montag, 9.5.2016 wegen einer auswärtigen Sitzung wie folgt offen: 13.30 bis 16 Uhr

- 3. Genehmigung der Gemeinderrechnung 2015 mit Laufender, Investitions- und Bestandesrechnung
- 4. Schulkommission/Ersatzwahl
- 5. Informationen der Gemeindepräsidenten
- 6. Verschiedenes



**MÜHLEDORF**

**Einwohnergemeinde – Ordentliche Versammlung**



**NOFLEN**

**Öffnungszeiten Auffahrtswache** In der Auffahrtswache vom 2. bis 6. Mai 2016 gelten bei der Gemeindeverwaltung folgende Öffnungszeiten:

**Bau- und Gewässerschutzpublikation** Gesuchsteller: Andreas Moser, Hübeliweg 17, 3123 Belp

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**Bauförderung** Bauvorhaben: An- und Umbau der PferdSTALLungen nordwestlich vom Hauptgebäude.

**IMPRESSUM**

**Der Anzeiger** Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland. 104. Jahrgang. Der Anzeiger wird als amtliches obligatorisches Publikationsorgan in den auf der ersten Seite aufgeführten Gemeinden jeden Donnerstag in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen verteilt.

**Inserat-Annahme:** Region Schwarzenburg: sohnverlag GmbH, Sonnenrain 17, 3150 Schwarzenburg, Telefon 031 731 35 90, Fax 031 731 35 92, E-Mail: anzeiger@sohnverlag.ch

ab 2151 mm, Fr. 1.40 Titelseite. Chiffre-Gebühr pro Inserat Fr. 50.–. Jeweils zuzügl. 8 % MWST. Mindestgrösse pro Inserat 50 mm.

**Baupublikation** Gesuchsteller: Trachsel Stefan, Hangenbachweg 3, 3088 Rüeggisberg. Projektverfasser: Christian Däpp, Zimmerli-Sägerlei-Bedachungen, 3703 Aeschried.

WOHNUNGEN  
LIEGENSCHAFTEN

ZU VERMIETEN

in **Wichtrach** zu vermieten (nähe Bahnhof):

**Attraktive 3 1/2-Zimmer-Seniorenwohnung (50+) im Obergeschoss**

- Nettowohnfläche 62 m<sup>2</sup>
- 2 Balkone, einer davon mit Verglasung
- Lift, rollstuhlgängig
- Waschküche/Tumbler in Wohnung
- separater Keller
- Heizung: umweltfreundliche Wärmepumpe
- EH-Platz dazumietbar (mtl. Fr. 110.-)
- ab 1. Juni 2016 oder nach Vereinbarung

mtl. netto Fr. 1445.- + NK Fr. 150.- Akonto

**Auskunft / Besichtigung:**

eggenberg + lüthi ag, 3114 Wichtrach  
Tel. 031 780 00 20 / mail@eggenberg-luethi.ch

193130K

Zu vermieten in **Oberbütschel** renovierte

**3 Zimmer-Speicherwohnung**

ohne Handyempfang, keine Haustiere.  
Miete monatlich Fr. 1250.- inklusive Heizkosten und Garage.  
Hofmann Rudolf,  
Telefon 031 802 01 18

045768J

Zu vermieten in **Rüeggisberg** an wunderschöner Lage

**3 1/2-Zimmer-Wohnung**

ca. 80m<sup>2</sup>, eigene Waschmaschine, Neuzustand; Miete Fr. 1540.-, inkl. NK und ein Autoabstellplatz.

Telefon 079 431 70 49

045756J

In **Lanzenhäusern** zu vermieten ab sofort

**Einzelgarage**

2 Gehminuten vom Bahnhof.  
Mietzins pro Monat CHF 120.-  
Auskunft und Vermietung:  
031 738 89 61  
annarohrbach@bluewin.ch

9289S

Zu vermieten in ruhigem Quartier auf den 1. August 2016 in **Mühlethurnen**

**9 1/2-Zimmer-Bauernhaus**

mit Garage, vier Autoabstellplätzen, 1000m<sup>2</sup> Umschwung, Biotop und eingezäuntem Hühnerhaus. 15 min von Bern und Thun, 5 Min. von Bahnhof und Bushaltestelle und 10 Min. vom Schulhaus entfernt. Zentralheizung integriert mit Bodenheizung, neu renoviert. Mit Whirlpool und 2 separaten Badezimmern. Haustiere erlaubt. Auch als WG geeignet. Miete: Fr. 2750.-

Telefon 079 415 11 21

045760J

Zu vermieten in **Helgisried** per 1. August 2016

**4 1/2-Zimmer-Wohnung**

helle, grosse Wohnung mit Estrich, Balkon, Keller, EHP + AAP.  
2 WCs mit Dusche und Badewanne. Kinderfreundlich, Bus vor dem Haus.  
Netto-Zins: Fr. 1200.- + EHP + AAP + NK. Kontakt:  
H.R. Guggisberg, 033 345 27 27

045763J

Zu vermieten auf 1. August 2016 in **Noflen im Gürbetal**, in umgebautem Bauernhaus, neu renovierte

**4 1/2-Zimmer-Parterre-Wohnung**

- eigene WM und WT
- Wohnküche
- Abstellraum, Keller
- alle Böden Laminat
- eigener kleiner Sitzplatz
- Gartensitzplatz mit Cheminée zum Benutzen
- Gartenanteil auf Wunsch
- Bergsicht
- für Kinder nicht geeignet, da keine Schule in Noflen
- Halten von Haustieren nicht möglich

**MZ Fr. 1200.-, NK Fr. 200.-, AAP Fr. 30.-**  
Natel 079 386 84 60

045788J

**Aufbauend**



bank  
gantrisch

sympathisch anders

Tel. 031 734 20 20  
www.bankgantrisch.ch

9267S

Zu vermieten in **Lanzenhäusern**

**5-Zimmer-Hausteil**

auf der Wagertenweid 2 (3148 Lanzenhäusern) in idyllischer, ländlicher Umgebung, gut erreichbar von Bern und Schwarzenburg, auf 1. August 2016 oder nach Vereinbarung.  
(Neubau 2007, 5 Zimmer, Keller, Garten, Carport, Abstellplatz.)  
Mietzins Fr. 1980.- (NK zulasten der Mieter).

045755J

Kontakt: 079 578 90 97 | 033 335 51 15

Im Wartgässli, **Schwarzenburg**. Suche Nachmieter per 1. Juli oder früher für

**4 1/2-Zimmer-Wohnung mit Balkon**

Zins 1260.- inkl. NK  
Telefon 079 326 96 94

045765J

Zu vermieten nach Vereinbarung **Wichtrach**, Nähe Bahnhof

045642J

**3 1/2-Zimmer-Wohnung**

Miete Fr. 1060.-, N.K à Konto Fr. 180.-, grosse Garage.  
Anfragen unter: 079 209 34 74

**Wattenwil** ruhig, zentral, individueller Ausbau möglich

**6 1/2-Zimmer-Einfamilienhaus**

Neubau, freistehend, mit Blick auf Berner Alpen.  
www.archart-wattenwil.ch

045738J

Zu vermieten in **Rüschegg Winterkraut** ab Juni oder nach Vereinbarung neues EFH

**4 1/2 Zimmer EFH**

Freistehendes EFH mit grossem Sitzplatz, sonnige und ruhige Lage. Keine Haustiere.  
Zins auf Anfrage.  
Erstvermietung! **079 302 13 69**

92705

Zu vermieten in **Riffenmatt**, Gemeinde Guggisberg ab 1. Juni 2016

**4 1/2-Zimmer-Wohnung**

Schöne, helle, grosse Wohnung Teilrenoviert (neue Fenster) im 1. Stock eines Zweifamilienhaus. Keller, Garten und Garage  
Miete: 950.- exkl. NK  
Telefon **079 659 43 82**

9279S

Ländliches und modernes Wohnen vereint... Wir vermieten per sofort oder n. V. im mittleren Gürbetal in Mühlethurnen, eine lichtdurchflutete

**3.5-Zi-Duplex-Wohnung mit Balkon**

- offene, moderne Wohnküche
- Wohnbereich Plattenboden
- Schlafzimmer und Büro Parkettboden
- eigene Waschmaschine und Tumbler
- Personenlift
- Kellerabteil

Mietzins CHF 1'440.00 mtl. inkl. HK/NK

Gerne stehen wir Ihnen für weitere Auskünfte oder einer Besichtigung zur Verfügung:

**ITS Immobilien Treuhand**  
Ensingerstr. 37  
3006 Bern  
Tel: 031 921 32 32\*  
Fax: 031 921 32 33\*  
info@its-bern.ch

18536D

Mit der besseren Hälfte **SCHÖNER WOHNEN**  
Top-3-1/2-Zimmer-Dachw. mit Galerie, Du/WC, Bad/WC, WM  
Cheminée-Ofen, Balkon mit Traumsicht. In Gelterfingen. Sie werden bestimmt begeistert sein! Also >>> >>> >>> 078 / 872 58 25

Zu vermieten in **Gerzensee** in ehemaligem Pferdestall

**Atelier (40 m<sup>2</sup>)**

Mietzins: Fr. 180.- pro Monat (exkl. NK)  
Telefon 031 781 25 33

045757J

**v.FISCHER Immobilien**

**Kehrsatz - nahe Gurten**

Wir vermieten per sofort oder nach Vereinbarung an der Gurtenstrasse 13 eine sanierte

**4.5-Zimmerwohnung im Hochparterre**

- Das Objekt verfügt über:
- sanierte Küche mit Granitabdeckung
  - saniertes Badezimmer und sep. WC
  - Plattenboden in Küche, Badezimmer und sep. WC
  - Parkettboden in Korridor, Wohn- und Schlafzimmer
  - Neuanstrich der ganzen Wohnung
  - ein Kellerabteil
  - einen Balkon
- Zusatzinformationen:
- Eine Garage kann für CHF 120.00 / Monat dazu gemietet werden
  - Der Mieterschaft steht ein grosser Garten, ein Grillplatz sowie ein Pool zur allgemeinen Nutzung zur Verfügung
  - Einige Einkaufsmöglichkeiten finden Sie im Ort
  - Der Bahnhof Kehrsatz ist ca. 10 Gehminuten von der Liegenschaft entfernt
  - Die nächste Bushaltestelle befindet sich unweit von der Liegenschaft

Nettomietzins CHF 1'490.00  
+ CHF 300.00 HZ-/NK-Akonto

Weitere Auskünfte erteilen wir Ihnen gerne unter 031 326 00 15\* oder vermietung.pazeller@vfischer.ch

www.immobilien.vfischer.ch  
www.immobern.ch

18627W

**GESUCHT**

Zum Mieten gesucht für Mutter mit zwei Kindern

**3-4-Zimmer-Wohnung**

In der Region Schwarzenburg, Niederscherli, Mittelhäusern.  
Kinder- und katzenfreundlich, gerne in Altbau, Stöckli oder Bauernhaus mit Garten im Grünen. Nähe ÖV wichtig!  
Max. Fr. 1700.-. Danke für eure Tipps!

Telefon 079 103 62 02

045660J

speditiv/sorgsam/preiswert  
**UMZÜGE**  
Müller, Bern/Thun  
Möbellift / Gratis-Zügelboxen  
031 351 77 66 / 033 222 83 33  
AHV- und IV-Rabatt  
www.profiumzuege.ch  
**Möbelwagen Vermietung**

684764D

**WIR ZÜGELN SIE**

- ★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen
- ★ Möbeltransporte ★ Reinigungen

**F. Kammermann**  
031 951 05 27

124950D

**ZU VERKAUFEN**

**Das Haus für die Familie!**

In der beliebten Gemeinde Belp, am Fusse des Belpbergs, perfekt ausgerichtet, sonnenverwöhnt und mit der nötigen Weitsicht, steht das 7 1/2 Zimmer Haus auf einem 720m<sup>2</sup> grossen Grundstück.  
Verkaufspreis Fr. 1'093'000.-

045762J

**N. Regez**  
Belpstrasse 5  
CH-3074 Muri b. Bern, T 079 215 57 27



remax.ch **RE/MAX Immobilien**

**URO bauwerk**  
general + totalunternehmung

**NEUBAU 5 REFH Kirchmattstrasse 4a-e 3132 Riggisberg**

An zentraler Lage, nächst Schulhaus, ÖV + Einkauf verkaufen wir fünf grosszügige 5 1/2-Zi.-Reihenfamilienhäuser (190 m<sup>2</sup> BGF). Bestimmen Sie den Innenausbau nach Ihren Wünschen. VP ab Fr. 745'000 inkl. 1 EHP. Bezug ab 1.9.2016 oder nach Vereinbarung.

grabenweg 3 | 3612 steffisburg  
033 439 70 80 | www.urobau.ch

AP19177J

**RE/MAX**  
**Kostenlose Schätzung**  
N. Regez  
Tel. 079 215 57 27  
n.regez@remax.ch  
Falls Sie sich mit dem Gedanken befassen, Ihre Immobilie zu verkaufen, dann helfe ich Ihnen gerne mit einer KOSTENLOSEN SCHÄTZUNG.  
**Der Profi bringt Profit!**

Verfahrensvorschriften ist sofort zu beauftragen (Artikel 49a Gemeindegesetz; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

**Stimmberechtigt:** Stimmberechtigt sind alle seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde wohnhaften Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und in kantonalen Angelegenheiten stimmberechtigt sind.

**Apéro:** Der Gemeinderat offeriert nach der Gemeindeversammlung ein Apéro und steht der Bevölkerung während einer halben Stunde für allgemeine Fragen zur Verfügung. Der Gemeinderat

**Wasserversorgung Rüschegg**  
Gemäss Art. 23 des Lebensmittelgesetzes ist die Wasserversorgung Rüschegg verpflichtet, periodische Kontrollen des Trinkwassers durchzuführen. Die letzten Untersuchungsergebnisse des Interlabors Belp AG haben ergeben, dass das Trinkwasser der Wasserversorgung der Gemeinde Rüschegg den gesetzlichen Anforderungen entspricht.

**Wasserversorgung Rüschegg**  
Untersuchungsergebnisse der **mikrobiologischen Kontrollen** vom 13.4.2016  
Entnahme Orte: Pumpwerk Sangern (vor und nach UV-Anlage) und altes Schulhaus Äugstenhalten  
- Mikrobiologisch-hygienische Qualität: einwandfrei

Untersuchungsergebnisse **chemischen Kontrolle** vom 13.4.2016  
Entnahme Ort: Pumpwerk Sangern (nach UV-Anlage)

- Gesamthärte in franz. Graden: 28.3°f / Härtebereich „hart“  
- Nitratgehalt (Toleranzwert 40 mg/l): 11.5 mg/L  
- Calcium: 99.0 mg/L

Das Trinkwasser stammt aus den Sangern – Quellen und wird mit einer UV-Anlage entkeimt.

**Wasserversorgung Eywald**  
Untersuchungsergebnis der **mikrobiologischen Kontrolle** vom 13.4.2016  
Entnahme Ort: Reservoir Lauetli (vor und nach UV-Anlage)  
- Mikrobiologisch-hygienische Qualität: einwandfrei

Untersuchungsergebnisse der **chemischen Kontrolle** vom 13.4.2016  
Entnahme Ort: Reservoir Lauetli (vor UV-Anlage)

- Gesamthärte in franz. Graden: 14.0°f / Härtebereich „weich“  
- Nitratgehalt (Toleranzwert 40 mg/l): 4.2 mg/L  
- Calcium: 49.0 mg/L

Das Trinkwasser stammt aus den Schwirren – Quellen und wird mit einer UV-Anlage entkeimt.

Es wird darauf hingewiesen, dass auch die Besitzer von Privatversorgungen ihre Konsumenten und Konsumentinnen gemäss Art. 5 der Verordnung über Trink-, Quell- und Mineralwasser ebenfalls jährlich mindestens einmal über die Qualität des Trinkwassers informieren müssen. Weitere Auskünfte können bei der Bauverwaltung Rüschegg (Tel. 031 738 70 73) eingeholt werden.

Rüschegg Gambach, 20. April 2016  
Wasserversorgung Rüschegg

**SCHWARZENBURG**  
**Feuerwehr Schwarzenburg**  
Nächste Übungen  
**Montag, 09.05.2016**  
Löschzug Albligen 20.00 Uhr Magazin Albligen  
**Dienstag, 10.05.2016**  
Löschzug Milken und Elektro 20.00 Uhr Magazin Milken  
**Mittwoch, 11.05.2016**  
Löschzug Schwarzenburg 20.00 Uhr Magazin Schwarzenburg  
**Donnerstag, 12.05.2016**  
Löschzug Mamishaus 20.00 Uhr Magazin Mamishaus  
**Freitag, 13.05.2016**  
Löschzug Lanzenhäusern 20.00 Uhr Magazin Lanzenhäusern

Das Kommando

**Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung**  
Die Schalter der Gemeindeverwaltung, des Sozialdienstes und der Bauverwaltung bleiben über Auffahrt wie folgt geschlossen:  
• **Mittwoch vor Auffahrt, 4. Mai 2016: ab 16.00 Uhr geschlossen**  
• **Auffahrt, 5. Mai 2016 und Freitag nach Auffahrt, 6. Mai 2016: geschlossen**  
Ab Montag, 9. Mai 2016, sind wir gerne wieder für Sie da.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.  
Gemeinderat Schwarzenburg

**Urnenwahlen vom 28. August 2016**  
Die Gemeindevahlen für die Amtsperiode vom 1. Januar 2017 bis 31. Dezember 2020 finden am 28. August 2016 statt. Es sind zu wählen:

1. nach dem **Verhältnisswahlverfahren (Proporz):**  
**6 Mitglieder des Gemeinderates**  
2. nach dem **Mehrheitswahlverfahren (Majorz):**

a) der Gemeindeversammlungsleiter  
b) der Gemeindeversammlungsleiter-Stellvertreter

c) der Gemeindepräsident  
**Wählbar sind** alle in der Gemeinde stimmberechtigten Personen (seit 3 Monaten in der Gemeinde wohnhaften Schweizerbürgerinnen und -bürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und nicht unter umfassender Beistandschaft gemäss Art. 398 ZGB stehen).

**Wahlvorschläge:** Jeder Wahlvorschlag muss enthalten:  
- eine deutliche Bezeichnung seiner Herkunft (Partei oder Wählergruppe);  
- die vorgeschlagenen Personen mit Familien- und Vornamen, Geburtsjahr, Beruf und Wohnadresse;  
- die Unterschrift von mindestens 10 Stimmberechtigten (mit Name, Jahrgang und Wohnadresse);

Die Wahlvorschläge werden in der Reihenfolge ihres Eingangs mit einer Listennummer versehen. Jeder Wahlvorschlag darf nicht mehr Kandidatennamen enthalten als Behördenmitglieder zu wählen sind. Bei Majorzwahlen darf jeder Name nur einmal, bei Proporzahlen höchstens zweimal aufgeführt werden. Ausserdem darf bei Proporzahlen ein Kandidat für die gleiche Behörde nur auf einem Wahlvorschlag stehen.

**Termine:**  
Einreichung der Wahlvorschläge: bis spätestens 13. Juni 2016, 12.00 Uhr, bei der Gemeindeschreiberei.  
Bekanntgabe allfälliger Listenverbindungen: bis spätestens 20. Juni 2016, 12.00 Uhr, bei der Gemeindeschreiberei.  
Gemeinsamer Werbematerial-Versand:  
- Anmeldung für Teilnahme: 13. Juni 2016, 12.00 Uhr, bei der Gemeindeschreiberei;  
- Ablieferung Werbematerial (inkl. ausseramtliche Wahlzettel): bis spätestens 28. Juni 2016 in der Stiftung Bernaville, Schwarzenburg.

Ein allfälliger zweiter Wahlgang (Stichwahl) für Majorzwahlen findet am 25. September 2016 statt.  
Für die nach dem Majorzwahlverfahren zu wählenden Behörden kann das Verfahren der stillen Wahl angewendet werden (Art. 67 Reglement über Wahlen und Abstimmungen). Im Übrigen gelten für das Wahlverfahren die Bestimmungen des Reglements über Wahlen und Abstimmungen vom 13. Juni 2010.

Den politischen Parteien und Gruppierungen steht es frei, ausseramtliche Wahlzettel drucken zu lassen (Art. 59 Reglement über Wahlen und Abstimmungen). Die Gemeindeschreiberei fertigt die Druckvorlage aufgrund der eingereichten Wahlvorschläge an und bezeichnet die Stelle, bei der das Papier zu beziehen ist. Analog der Regelung bei eidg. und kant. Wahlen wird auch für die Gemeindevahlen ein gemeinsamer Versand des Werbematerials organisiert. Das Werbematerial wird zentral von der Stiftung Bernaville, Schwarzenburg, zusammen mit dem amtlichen Wahlmaterial verpackt und versandt; eine Mitwirkung der Parteien ist nicht erforderlich. Die Kosten für Verpackung und Versand trägt die Gemeinde. Werbematerial sind Flugblätter oder Faltprospekte und der ausseramtliche Wahlzettel im Format A5 (14,8 x 21 cm). Das Material je Partei und Stimmberechtigten ist als eine Einheit und nicht kuvertiert abzuliefern, sodass dieses mühelos in das Abstimmungskuvert verpackt werden kann. Gewicht max. 30 Gramm pro Partei und Stimmberechtigten. Auflage 5'500 Exemplare.

Die Ausweiskarten, die amtlichen Wahlzettel sowie das Werbematerial der Parteien werden den Stimmberechtigten Anfang August 2016 zugestellt.  
**Verzeichnis der gegenwärtigen Amtsinhaber:**  
Gemäss Art. 43 der Gemeindeordnung vom 13. Juni 2010 sind für die nächste Amtsperiode in die gleiche Behörde bzw. Funktion nicht wiederwählbar:  
- der mit einem \* bezeichnete Amtsinhaber, wegen Ablauf der dritten Amtsperiode  
**Mitglieder des Gemeinderates:**  
- Binggeli Theodor, Gauggenberg 1, 3157 Milken  
- \*Burren Andreas, Bernstrasse 345, 3148 Lanzenhäusern  
- Kehrl Andreas, Zelweg, 28, 3150 Schwarzenburg  
- Mäder Dominik, Sonnenrain 6, 3150 Schwarzenburg (Demission per 31.12.2016)  
- Rohrbach Urs, Milkenstrasse 15, 3150 Schwarzenburg (Demission per 31.12.2016)  
- Schmied Daniel, Talweg 18, 3150 Schwarzenburg

**Gemeindeversammlungsleiter:**  
- Hubacher Hansjürg, Milkenstrasse 36, 3150 Schwarzenburg (Demission per 31.12.2016)  
**Gemeindeversammlungsleiter-Stv.:**  
- Krebs Rudolf, Zelweg 36, 3150 Schwarzenburg (Demission per 31.12.2016)  
**Gemeindepräsident:**  
- Flückiger Rudolf, Dorfstrasse 16, 3150 Schwarzenburg (Demission per 31.12.2016)  
Gemeinderat Schwarzenburg

**Planaufgabe Gemeinde Schwarzenburg Los 5 (Albligen)**  
Das Teilgebiet Albligen der Gemeinde Schwarzenburg ist vermarktet und neu vermessen worden.  
Die Vermarktung, der Plan für das Grundbuch,

der Nomenklaturplan mit zugehörigem Namenerzeichnis und die weiteren zum Zwecke der Grundbuchführung erstellten Auszüge aus den Daten der Amtlichen Vermessung liegen vom **09.05.2016 bis mit 10.06.2016** während den offiziellen Öffnungszeiten auf der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg öffentlich auf (kantonales Geoinformationsgesetz KGeoG, Artikel 38).

Während der Dauer der Auflage besteht die Möglichkeit, die aktualisierten Pläne für das Grundbuch mit den farbigen Bodenbedeckungsflächen im Internet unter dem Link [www.geozen.ch](http://www.geozen.ch) zu betrachten und auszudrucken.  
Im Zeitpunkt der öffentlichen Auflage ist die Mutation 2016/30/0 hängig.

Wer in seinen schutzwürdigen Interessen betroffen ist, kann sich am Verfahren beteiligen, indem er während der Auflagefrist bei der Gemeinde schriftlich auf Fehler und Mängel der Vermessung aufmerksam macht (KGeoG, Artikel 39).

Am Freitag den, **27.05.2016 von 14.00 bis 17.00 Uhr** wird Herr Nicola Sarott, Ingenieur-Geometer im Aufgabelokal zur Auskunftserteilung anwesend sein.  
Nach Erledigung der Einwendungen wird das Vermessungswerk durch das Amt für Geoinformation des Kantons Bern genehmigt. Der Plan für das Grundbuch erlangt alsdann die Eigenschaft einer öffentlichen Urkunde gemäss Artikel 9 des Zivilgesetzbuches (Verordnung über die Amtliche Vermessung VAV, Artikel 29).  
Schwarzenburg 2. Mai 2016  
Die Bauverwaltung Schwarzenburg

**TOFFEN**

**Bau- und Gewässerschutzpublikation**  
Gesuchsteller: Roger Wälchli, Thunstrasse 2, 3125 Toffen  
Projektverfasserin: ImmoPlan Toffen GmbH, Bahnhofstrasse 13, 3125 Toffen  
Bauvorhaben: Abbruch bestehender Schopf, Neubau landwirtschaftlicher Einstellraum  
Standort: Seematte 2, Parz. Nr. 152, Landwirtschaftszone  
Hauptmasse: Länge: 20.05 m, Breite: 11.12 m, Höhe, 4.29 m  
Bauart und Baumaterialien: gemäss Bauakten  
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Das anfallende Dach- und Oberflächenwasser wird der Versickerung zugeführt.

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung Toffen, Bahnhofstrasse 1, 3125 Toffen  
Aufgabe- und Einsprachefrist: 6.6.2016  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
Toffen, 27.04.2016  
Namens der Gemeinde-Baupolizeibehörde: Bauverwaltung Toffen, B. Beck, Bauverwalter

**Bau- und Gewässerschutzpublikation**  
Gesuchsteller: Sonja Ulrich und Matthias Wenger, Gutenbergstrasse 39, 3011 Bern  
Projektverfasser: Lorenz Jaisli, dipl. Architekt, Gerbe 11, 4917 Busswil  
Bauvorhaben: Neubau Terrasse mit Pergola, Ersatz der best. Fenster, Erstellung Parkplatz  
Standort: Grüdstrasse 44, Parz. Nr. 461, Wohnzone W2  
Bauart und Baumaterialien: gemäss Bauakten  
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Das anfallende Dach- und Oberflächenwasser wird der Versickerung zugeführt.

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung Toffen, Bahnhofstrasse 1, 3125 Toffen  
Aufgabe- und Einsprachefrist: 6.6.2016  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
Toffen, 2.5.2016  
Namens der Gemeinde-Baupolizeibehörde: Bauverwaltung Toffen, B. Beck, Bauverwalter

**Baupublikation**  
BG Nr.: bbew 149/2016  
**Bauherrschaft: Einwohnergemeinde Toffen, Ressort Umwelt**, Bahnhofstrasse 1, 3125 Toffen  
Projektverfasser: adam civil engineering gmbh, Klosterweg 4, 3053 Münchenbuchsee  
Bauvorhaben: **Ersatz Trinkwasserleitung, neue Abwasserleitung, teilweise Ersatz und teilweise Sanierung der bestehenden Leitung**

Standort: Toffen, Birkenweg, Parz.-Nr. 107, 888, 871, 25, 78, 350, 112, 5, 631, 574, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 685, 611, 610, 609, 608, 607, 630, 581, 926, 583, 466, 612, 685, 221, Wohnzone W2, Strassenareal, Landwirtschaftszone, Koordinaten: 2'603'960/1'188'625  
Gewässerschutzmassnahme: Bestehend Gewässerschutzbereich B  
Hinweise:  
- Das Bauvorhaben wird nach der alten, heute noch gültigen und der neuen, noch nicht genehmigten baurechtlichen

Grundordnung der Einwohnergemeinde Toffen beurteilt.

- Das Bauvorhaben erfordert eine Wasserbaupolizeibewilligung.

Beanspruchte Ausnahmen:  
- Bauen ausserhalb des Baugebietes, Art. 24ff RPG

- Bauen im geschützten Uferbereich nach Art. 23 gültiges GBR und Art. 38 neues GBR sowie Art. 41c GSchV

- Unterschreiten des Strassenabstandes, Art. 22 GBR und Art. 80 ff SG

Auflageort: Gemeinde-/Bauverwaltung Toffen, Bahnhofstrasse 1, 3125 Toffen  
Einsprachefrist: bis und mit 30. Mai 2016  
Einsprachestelle: Regierungsstathalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken.

Kollektiveinsprachen und vielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz). Verfügungen und Entscheide können in Amtsanzeigern oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Anzahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d Baugesetz).

Ostermündigen, 28. April 2016  
Regierungsstathalteramt Bern-Mittelland

**Baupublikation**  
BG Nr.: bbew 150/2016  
Bauherrschaft: **Einwohnergemeinde Toffen, Ressort Umwelt**, Bahnhofstrasse 1, 3125 Toffen  
Projektverfasser: adam civil engineering gmbh, Klosterweg 4, 3053 Münchenbuchsee

**Bauvorhaben: Ersatz Trinkwasserleitung, Abschnitt KS 1 - KS 7, neue Abwasserleitung, teilweise Ersatz und Sanierung der bestehenden Leitung**

Standort: Toffen, Niesenweg, Parz.-Nr. 549, 420, 679, 551, 552, 553, 554, 575, 569, 514, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 560, 559, 558, 557, 590, 641, 555, Strassenareal, Dorfkernzone (Mischzone MB3), Zone mit Planungspflicht (ZPP), Zone für öffentliche Nutzung (ZÖN), Koordinaten: 2'604'050/1'190'020  
Gewässerschutzmassnahme: Bestehend Gewässerschutzbereich A

Hinweise:  
- Das Bauvorhaben wird nach der alten, heute noch gültigen und der neuen, noch nicht genehmigten baurechtlichen Grundordnung der Einwohnergemeinde Toffen beurteilt.

- Das Bauvorhaben erfordert eine Wasserbaupolizeibewilligung.  
Beanspruchte Ausnahme:  
- Bauen im geschützten Uferbereich nach Art. 23 gültiges GBR und Art. 38 neues GBR sowie Art. 41c GSchV

Auflageort: Gemeinde-/Bauverwaltung Toffen, Bahnhofstrasse 1, 3125 Toffen  
Einsprachefrist: bis und mit 30. Mai 2016  
Einsprachestelle: Regierungsstathalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken.

Kollektiveinsprachen und vielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz). Verfügungen und Entscheide können in Amtsanzeigern oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Anzahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d Baugesetz).

Ostermündigen, 28. April 2016  
Regierungsstathalteramt Bern-Mittelland

**KIRCHGEMEINDEN**  
**Römisch-katholische Gesamtkirchengemeinde Bern und Umgebung**

**Fakultatives Referendum**  
Der Grosse Kirchenrat hat an seiner Sitzung vom 27. April 2016 folgende Beschlüsse gefasst:

- Der Grosse Kirchenrat, auf Antrag des Kleinen Kirchenrats, genehmigt für die Orgelsanierung der Kirche St. Marien in Bern einen Kredit von 210'000 Franken inkl. MwSt.  
- Der Grosse Kirchenrat, auf Antrag des Kleinen Kirchenrats, genehmigt für die Dachsanierung der Kirche St. Mauritius in Bern-Bethlehem einen Kredit von 950'000 Franken.

Gemäss Artikel 11 des Organisationsreglements der römisch-katholischen Gesamtkirchengemeinde Bern und Umgebung vom 23. Oktober 2005 sind diese Beschlüsse der Volksabstimmung zu

unterbreiten, wenn dies innert 30 Tagen nach der Veröffentlichung von 500 Stimmberechtigten verlangt wird.

Die Unterlagen können von den Stimmberechtigten während der Referendumsfrist bei der Verwaltung, Frohbergweg 4, 3012 Bern, eingesehen werden.

Bern, 28. April 2016  
Leitung Verwaltung: Rolf Frei

**Kirchengemeinde Kirchdorf**

**Einladung zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung, Donnerstag, 12. Mai 2016, 20 Uhr, im Kirchgemeindehaus Uttigen Traktanden**

1. Protokoll der KGV vom 25. November 2015  
2. Genehmigung Jahresrechnung 2015  
3. Verschiedenes

**Aktenaufgabe:** Die Unterlagen liegen 30 Tage vor der Versammlung bei allen Gemeindeverwaltungen der Kirchgemeinde Kirchdorf, in der Kirche Kirchdorf, im Kirchgemeindehaus Uttigen und im Internet unter [www.kirchdorf.ch](http://www.kirchdorf.ch) zur Einsicht auf.  
Der Kirchgemeinderat

**KIRCHLICHE ANLÄSSE**

**Evangelisch-reformierte Landeskirche**

Der Herr ist meine Stärke und mein Schild, auf ihn hofft mein Herz und mir ist geholfen.

Psaln 28,7

**Belp-Belpberg-Toffen**

**Konfirmationsgottesdienst:** Sonntag, 8. Mai, um 10 Uhr, Konfirmation der Klasse 9R3 durch Pfarrer René Schaufelberger in der reformierten Kirche Belp.

**Konfirmationsgottesdienst:** Sonntag, 8. Mai, um 13.30 Uhr, Konfirmation der Klasse 9R1 durch Pfarrerin Michaela Schönberger in der reformierten Kirche Belp.

**Gottesdienst im Altersheim:** Freitag, 13. Mai, um 15.15 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrer Heiner Voegeli. (GD vom 29. April fällt aus!)

**Gottesdienst an Pfingsten:** Sonntag, 15. Mai, um 9.30 Uhr, Pfingstgottesdienst mit Abendmahl in der reformierten Kirche Belp. Leitung: Pfarrer Michel Willemin.

**Sekretariat:** Dorfstrasse 34, 3123 Belp, Telefon 031 819 43 31.  
**[www.refbelp.ch](http://www.refbelp.ch)**

**Gerzensee**

**Gottesdienst:** Sonntag, 8. Mai 2016, 9.30 Uhr, Gottesdienst (am Muttertag) mit Pfrn. Maja Zimmermann-Güpfert und Organistin Barbara Küenzi. Zur selben Zeit: Kindertreff im Kornhaus. Anschliessend: Kirchenkaffee im Kornhaus.

**Kindertreff:** Sonntag, 8. Mai 2016, 9.30 bis 10.30 Uhr im Kornhaus (Leiterin: Heidi Stalder).

**Altersnachmittag:** Mittwoch, 11. Mai 2016, 14 Uhr, im Vereinslokal; Schönheit ist keine Frage des Alters. Die Stilberaterin, Therese Hänni, nimmt uns in ihrem Vortrag mit auf eine Reise in die Welt der Farben und Formen von Kleidern – in die Welt des Stils (auch für Männer). Für sie ist die Freude an Schönem keine Frage des Alters; vielleicht haben wir in der dritten Lebensphase sogar mehr Zeit und Mut, herauszufinden, was uns gefällt und beliebt.

**Revision der Glocken und der Turmuhr:** Die Glocken, der Glockenstuhl, die Glockentechnik und die Turmuhr der Kirche Gerzensee müssen dringend überholt werden. Unmittelbar nach Pfingsten beginnt die umfangreiche Revisionsarbeit. Wir bitten alle (Gottesdienstbesucher – vor allem aber die Brautpaare und allfällige Trauerfamilien) um Verständnis dafür, dass ab Mitte Mai bis Ende Juli vom Kirchturm Gerzensee kein Glockengeläut zu hören sein wird.

**Angaben zu kirchlichen Anlässen** erhalten Sie in der Kirchenzeitung **reformiert** und auf [www.kirchgerzensee.ch](http://www.kirchgerzensee.ch).

**Guggisberg**

Sonntag, 8. Mai / 9.30 Uhr / Kirche Guggisberg / Gottesdienst / Pfarrer Ernst Schäfer.

Weitere Infos: Gemeindeseite «reformiert.» [www.be.ref.ch/guggisberg](http://www.be.ref.ch/guggisberg)

**Kirchdorf**

**Konfirmation der Klasse Kirchdorf** in der Kirche Kirchdorf: Sonntag, 8. Mai, 10 Uhr mit Pfarrer Samuel Glauser.

**Abendgebet in der Kirche Kirchdorf:** Montag, 9. Mai, 20 Uhr.  
**Weitere Anlässe** [www.kirchdorf.ch](http://www.kirchdorf.ch)

**Riggisberg**

Samstag, 7. Mai, 11 Uhr, Friedhof und Kirche Riggisberg: **Besinnung zur Aufhebung eines Gräberfeldes** mit Pfr. Daniele Winkler. Musikalische Mitwirkung: Pia Messerli (Orgel) und Hans Jakob Zehnder (Violine.)

Sonntag, 8. Mai, 9.30 Uhr, Kirche Riggisberg: **Gottesdienst zum Muttertag** mit Taufe mit Pfrn. Saara Folini. Musikalische Mitwirkung: Riggisberg Chor. Nach dem Gottesdienst wird ein Kirchenkaffee angeboten. Wer

# Belper Märkt Freitag, 6. Mai 2016

## Schnäppchen bis 50% vor dem Geschäft

# Wittwer

20% **Sport**

Freizeit u ou dr ganz MAI 2016

UFEM GSAMTE Lager-SORTIMÄNT

Sports Switcher Corner BODYWEAR

Tag Nacht Wösch

ausgenommen Basicartikel Calida, ISA, Switcher und Triumph

## Berner/Aare/Kombi/

**Setzen Sie Ihren Werbefranken optimal ein!**

**BERNERBÄR** Auflage 100813

**Anzeiger Konolfingen** Auflage 28550

**Thuner Amtsanzeiger** Auflage 57297

**DER ANZEIGER** Auflage 18671

### Preisbeispiele

2 Spalten (55 mm breit, 92 mm hoch)

	mm farbig	Preis Total*	mm s/w	Preis Total*
Thuner Amtsanzeiger/Anzeiger Konolfingen				auf Anfrage
Der Anzeiger/Berner Bär				auf Anfrage
Thuner Amtsanzeiger/Anzeiger Konolfingen/Berner Bär	4.82	896.90	2.87	528.10
Thuner Amtsanzeiger/Der Anzeiger/Berner Bär	4.82	896.90	2.89	531.75
Thuner Amtsanzeiger/Anzeiger Konolfingen/Der Anzeiger	2.72	500.50	2.03	373.50
Anzeiger Konolfingen/Der Anzeiger/Berner Bär	4.18	769.20	2.61	480.25
Anzeiger Konolfingen/Berner Bär	3.48	640.40	2.01	369.85
Der Anzeiger/Berner Bär	3.49	642.20	2.03	373.50
Thuner Amtsanzeiger/Anzeiger Konolfingen	2.02	381.70	1.44	264.95
Thuner Amtsanzeiger/Der Anzeiger	2.03	373.60	1.45	266.80

\*Preise netto/netto zuzüglich 8% MwSt.

**DER ANZEIGER** GÜRBETAL | LÄNGENBERG | SCHWARZENBURGERLAND

Tel. 031 731 35 90 anzeiger@sohnverlag.ch

Tel. 031 818 01 11 anzeiger@jordibelp.ch

## Armut

Spendenkonto: 30-34784-2 www.caritas-bern.ch

**30 CARITAS** Bern  
Wir helfen seit 30 Jahren. Nous aidons. Depuis 30 ans.

...von Natur aus vorteilhaft...

Küken Junghennen Truten

**Wüthrich Geflügel AG**  
3123 Belp • Telefon 031 818 19 20 • brueterei.ch

## EINSTEIGEN. ABFAHREN. PROFITIEREN.

**NISSAN PULSAR** AB FR. 17 550.-<sup>1</sup>

**NISSAN MICRA** AB FR. 9990.-<sup>2</sup>

**NISSAN NOTE** AB FR. 12 790.-<sup>3</sup>

**JETZT BIS ZUM 31. MAI GROSSARTIGE ANGEBOTE AUF AUSGEWÄHLTE LAGERFAHRZEUGE.** **3.9% LEASING\***

Abgebildete Fahrzeuge: NISSAN PULSAR TEKNA, 1.2 DIG-T, 115 PS (85 kW), 5.2 l/100 km, 121 g CO<sub>2</sub>/km, Energieeff.-Kat. C, Katalogpreis Fr. 28 390.-; NISSAN MICRA TEKNA, 1.2 DIG-S, 98 PS (72 kW), 4.3 l/100 km, 99 g CO<sub>2</sub>/km, Energieeff.-Kat. B, Katalogpreis Fr. 19 290.-; NISSAN NOTE TEKNA, 1.2 DIG-S, 98 PS (72 kW), 4.3 l/100 km, 93 g CO<sub>2</sub>/km, Energieeff.-Kat. B, Katalogpreis Fr. 22 250.-; Ø aller in der Schweiz verkauften Neuwagen: 139 g/km. Beworbene Fahrzeuge: NISSAN PULSAR VISIA, 1.2 DIG-T, 115 PS (85 kW), 5.0 l/100 km, 117 g CO<sub>2</sub>/km, Energieeff.-Kat. C, Katalogpreis Fr. 19 290.-; abzgl. NISSAN Top-Bonus Fr. 969.-; abzgl. NISSAN Lager-Bonus Fr. 772.-; Nettopreis Fr. 17 550.-; Anzahlung Fr. 4387.-; 48 mtl. Leasingraten à Fr. 165.-; NISSAN MICRA VISIA, 1.2, 90 PS (69 kW), 5.0 l/100 km, 115 g CO<sub>2</sub>/km, Energieeff.-Kat. D, Katalogpreis Fr. 11 490.-; abzgl. NISSAN Top-Bonus Fr. 1040.-; abzgl. NISSAN Lager-Bonus Fr. 460.-; Nettopreis Fr. 9990.-; Anzahlung Fr. 2498.-; 48 mtl. Leasingraten à Fr. 99.-; NISSAN NOTE VISIA, 1.2, 80 PS (59 kW), 4.7 l/100 km, 109 g CO<sub>2</sub>/km, Energieeff.-Kat. C, Katalogpreis Fr. 14 550.-; abzgl. NISSAN Top-Bonus Fr. 1178.-; abzgl. NISSAN Lager-Bonus Fr. 582.-; Nettopreis Fr. 12 790.-; Anzahlung Fr. 3198.-; 48 mtl. Leasingraten à Fr. 115.-; \*Es gelten die Leasingkonditionen der RCI Finance SA, 8902 Urdorf, Km-Leistung/Jahr: 10 000 km. Ratenschutzversicherung inklusive. Obligatorische Vollkaskoversicherung für Leasingvertrag nicht inbegriffen. Effekt. Jahreszins 3.97%. Eine Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung der Kunden führt. Angebot gilt nur auf ausgewählte NISSAN Lagerfahrzeuge, Modelle: PULSAR, MICRA, NOTE, mit Kundenbestellung vom 01.04.2016-31.05.2016 und Immatikulation bis 31.05.2016. NISSAN SWITZERLAND, NISSAN CENTER EUROPE GMBH, Postfach, 8902 Urdorf.

**MARAG Garagen AG**  
Belpbergstrasse 3 + 5  
3125 Toffen  
Tel.: 031 819 25 33  
toffen@marag-garagen.ch

## IHR WEG ZUR PUBLIREPORTAGE

Der Anzeiger, Regina Kunz, 031 818 01 09, regina.kunz@jordibelp.ch

### Inserate im Anzeiger

Gesamtauflage: 18 671 Ex. (WEMF/SW beglaubigt)

**\*\*\* Günstige Farbpreise! \*\*\***

Mit dem Anzeiger erreichen Sie ausnahmslos alle Haushaltungen in der Region Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland

**Beispiel 2spaltig**  
(Breite 55 mm Höhe 30 mm)  
Diese Inseratgrösse kostet Sie Fr. 48.40 inkl. MWST schwarz/weiss  
Diese Inseratgrösse kostet Sie Fr. 60.15 inkl. MWST farbig

**Beispiel 3spaltig (Breite 84 mm Höhe 30 mm)**  
Diese Inseratgrösse kostet Sie Fr. 72.60 inkl. MWST schwarz/weiss  
Diese Inseratgrösse kostet Sie Fr. 90.20 inkl. MWST farbig

**Beispiel 4spaltig**  
(Breite 113 mm Höhe 30 mm)  
Diese Inseratgrösse kostet Sie Fr. 96.75 inkl. MWST schwarz/weiss  
Diese Inseratgrösse kostet Sie Fr. 120.25 inkl. MWST farbig

Schicken Sie uns eine reprofähige Vorlage oder digitale Daten, oder faxen Sie einfach den Bestelltalon unter Angabe der Spaltenbreite und evtl. Höhe sowie Erscheinungsdaten mit Ihrem Text an untenstehende Adressen.

**Inseratenschluss: Dienstag, 8 Uhr, grosse Inserate ab 1/4 Seite, Montag, 12 Uhr. Annahmeschluss kirchliche und amtliche Publikationen: Montag, 12 Uhr.**

Einsenden oder faxen an:  
sohnverlag GmbH, Sonnenrain 17, 3150 Schwarzenburg, Tel. 031 731 35 90, Fax 031 731 35 92, E-Mail: anzeiger@sohnverlag.ch oder  
Jordi AG, Aemmenmattstr. 22, 3123 Belp, Telefon 031 818 01 11, Fax 031 819 38 54, E-Mail: anzeiger@jordibelp.ch

Text: \_\_\_\_\_

-spaltig, Höhe ca.  mm  -mäliges Erscheinen 1. Mal in Nr.

Name: \_\_\_\_\_ Telefon für evtl. Rückfragen \_\_\_\_\_

Rechnungsadresse: \_\_\_\_\_

einen Autofahrdienst wünscht, melde sich am Vortag (spätestens bis 18 Uhr) bei Karin Zehnder, 031 802 03 40.
Dienstag, 10. Mai, 12.30 Uhr, Postplatz Riggisberg: **Maiausflug für Witwen und alleinstehende Frauen und Männer** / Carfahrt nach Dürrenroth (Emmental). Auskunfts erteilt: Lydia Herren, Tel. 031 809 02 17.
Donnerstag, 12. Mai, 12 Uhr im Kirchengemeindehaus: **Mittagstisch.** Anmeldung bei Elisabeth Rüeggsegger, Tel. 031 809 38 12.
16.30 bis 19.30 Uhr (inkl. kleines Abschlussessen) im Kirchengemeindehaus: **9. Schuljahr Konf.-Vorbereitung (Gruppe A).**
20 Uhr im Kirchengemeindehaus: **Gebet für Riggisberg.** Für mehr Infos: Michael & Michaela Stäubli, 031 534 39 40.
Homepage Kirchengemeinde: www.kirche-riggisberg-rueti.ch.

**Rüeggisberg**

Sonntag, 8. Mai, 9.30 Uhr: **Gottesdienst zum Muttertag** mit dem Männerchor Helgisried. Mit Pfr. Peter Frey und Organistin Yvette Lagger.

**Rüscheegg**

Sonntag, 8.5.: **Kein Gottesdienst** in der Kirche Rüscheegg. Wir verweisen gerne auf die Gottesdienste in unseren Nachbarkirchengemeinden.
Weitere Angaben unter: www.kirche-rueschegg.ch

**Schwarzenburg**

Jeden Donnerstag, 19:00 Uhr, Chäppeli: **Id Mitti cho.** Eine besinnliche halbe Stunde für alle.

Sonntag, 8. Mai, 10:00 Uhr, Kirche Wahlern: **Konfirmationsgottesdienst** mit Wilie von Gunten, Katechetin. Mitwirkung: Fritz Wunderli. Orgel: Markus Reinhard. Predigtauto: Anmeldung am Sonntag, 08:00 - 09:00 Uhr, bei Daisy Gasser, Tel. 031 731 04 48.
www.kirche-schwarzenburg.ch

**Thurnen und Burgstein**

Unter **031 809 01 44** erreichen Sie die diensthabende Pfarrperson für Bestattungen.

**Basar-Gruppe:** Jeden Montag um 20 Uhr im TREFFPUNKT Mühlethurnen. Maria Zaugg, Tel. 031 809 15 20.

**Gottesdienst zum Muttertag:** Sonntag, 8. Mai, 10 Uhr, Kirche Kirchenthurnen mit Pfrn. Carolin Weimer, Organistin Daniela Biedermann und der Sängerin Susanne Veress. Im Anschluss Kirchenkaffee.

**Seniorenachmittag:** Montag, 9. Mai um 14 Uhr im Kirchengemeindehaus Kirchenthurnen. Thema: «Vom Gürbefall bis zur Aare». Walter v. Niederhäusern zeigt uns die Schönheiten unseres Tals. Auskunfts neu bei Iris Drescher (031 802 04 10) und Senda Weber. (031 809 19 92) Fahrdienst wie gewohnt.

**Meditatives Tanzen:** Mittwoch, 11. Mai 2016, 9 Uhr im Kirchengemeindehaus Kirchenthurnen.

**Meditationsgruppe:** Mittwoch, 11. Mai 9 Uhr, TREFFPUNKT Mühlethurnen, Kontakt: Elisabeth Trachsel, Tel. 033 356 25 74.

**Mittagstisch für Senioren:** Donnerstag, 12. Mai um 12 Uhr im Rest. Adler in Mühlethurnen, nicht wie im «reformiert» publiziert am 7.5. An- bzw. Abmeldungen bitte bis am 9. Mai an Frau Hanni Huber (Tel. 031 809 03 56) oder Frau Hanni Regamey (Tel. 031 809 26 18).
Besuchen Sie unsere Website: www.kirche-thurnen.ch

**Zimmerwald**

Samstag, 7. Mai, 9 bis 11.30 Uhr, Kirchengemeindehaus: **Konfirmationsvorbereitung** mit Pfrn. Susann Müller.

Sonntag, 8. Mai, 9.30 Uhr: **Muttertagsgottesdienst**, aus der Reihe «Unservater»: Unser tägliches Brot gib uns heute, mit Pfrn. Susanne Berger. Musik: Jürg Berner, Orgel/Klavier, Manuel Kehrl, Trompete, Anette Schaffer, Sopran.
Fahrdienst: Am Samstag zwischen 17 und 19 Uhr anmelden bei Georg Spöri, Tel. 077 415 77 48.
Donnerstag, 12. Mai, Nachmittags: **Senioren- und Seniorenausflug ins Tropenhaus Frutigen.** Gemeindeglieder mit Jahrgang 1946 oder älter und ihre Partnerinnen und Partner sind herzlich zu diesem Ausflug eingeladen.
www.ref.ch/zimmerwald

**Römisch-kath. Landeskirche**

**Belp**
Die Eucharistiefeier am Herz-Jesu-Freitag, 6. Mai, fällt aus.
**Muttertag: Gottesdienst mit Eucharistiefeier:** Sonntag, 8. Mai, 10 Uhr.
**Kommunionfeier:** Donnerstag, 12. Mai, 9.15 Uhr.

**Schwarzenburg**
**Wochenende 7. Und 8. Mai**
Kein Gottesdienst
**Donnerstag, 12. Mai**
19.00 Uhr „Id Mitti cho“ im Chäppeli
Weitere Infos: www.sanktjosefkoeniz.ch

**Thun**

Samstag, 7. Mai, 17 Uhr: **Gottesdienst mit Eucharistiefeier**, 18 Uhr, **Gottesdienst portugiesisch.**
Sonntag, 8. Mai, 9.30 Uhr: **Gottesdienst italienisch**, 11 Uhr, **Gottesdienst mit Eucharistiefeier.**
Montag, 9. Mai, 19.30 Uhr: **Maiandacht der Frauengemeinschaft.**
Dienstag, 10. Mai, 8.30 Uhr: **Gottesdienst mit Eucharistiefeier.**
Donnerstag, 12. Mai, 11 Uhr: **Gottesdienst mit Eucharistiefeier.**
www.kath-thun.ch

**Ev. Gemeinschaftswerk**

**Belp**

Sonntag, 8. Mai, 9.30 Uhr: **Gottesdienst Belpberg.**
Mittwoch, 11. Mai, 14 Uhr: **Bibelgespräch Belpberg.**
Weitere Infos auf: www.egw-belp.ch

**Schwarzenburg, Wartgässli 6**

Sonntag, 8. Mai 16
09:30: Gebetszeit
10:00: Gottesdienst mit Vanessa Baumann (Kinderhort). Autodienst: Vanessa Baumann 079 731 90 84
Mehr auf: www.egw-schwarzenburg.ch

**Uetendorf**

Samstag und Sonntag, 7. und 8. Mai: **8vor8 Auffahrts-Trekking.**
www.egw-uetendorf.ch

**Ev. methodistische Kirche**

**Belp**

Sonntag, 8. Mai 2016, 10 Uhr: **Gottesdienst;** Kiamba; Kinderhort.

**Flühli 10, Schwarzenburg**

SO 8. Mai, 10:00 **Segnungs-GD** (Predigt: Johannes Josi). Altersspez. Angebot für Kinder und Jugendliche, Kollekte, Anschl. Kirchencafé
DI 10. Mai, 6:00 Frühgebet / MI 11. Mai, 20:00 **Diverse Kleingruppen**
Weitere Infos:
Pfr. Markus Kleiner unter Tel: 031 731 03 49 oder markus.kleiner@livenet.ch
www.emk-schwarzenburg.ch

**Schlatt**

Sonntag, 8. Mai, 9.30 Uhr: **Gottesdienst**, Predigt A. Trüssel, Kinderprogramm.

**Freie Evangelische Gemeinde**

Sonntag, 8. Mai, 9.30 Uhr: **Special Gottesdienst** mit H. + F. Jutzi.
Mittwoch, 11. Mai, 9.30 Uhr: **Müttermeeting.**
Mittwoch, 11. Mai, 20 Uhr: **Bibelabend** mit Markus Thallinger.
Donnerstag, 12. Mai, 9 Uhr: **Froue-Höck** bei Christine Weber.

**Freie Missionsgemeinde**

Begegnungszentrum Münsingen, Säggasse 11, www.bez-muensingen.ch

Sonntag, 8. Mai, 9.30 Uhr: **Gottesdienst für alle.**
Donnerstag, 12. Mai, 14 Uhr: **Treffen 50Plus.**

**Gemeinde für Christus**

**Belp / Münsingen, Viehweid**

Sonntag, 8. Mai, 10 Uhr: **Gottesdienst.**

**Guggisberg, Eigen**

Dienstag, 10. Mai, 20 Uhr: **Bibelbetrachtung**
Auskunfts: Telefon 031 735 54 30

**Niedermuhlern, Mühlerain 152**

Sonntag, 8. Mai, 20 Uhr: **Gottesdienst**
Auskunfts: **031 819 39 64, www.gfc.ch**

**Gürbe-Träff**

Gemeinschaftszentrum Kehrsatz, Bernstrasse 99 (1.OG), **www.guerbetraeff.ch**

**Heilsarmee**

Sonntag, 8. Mai 9.45 Uhr **Gottesdienst mit Einsegnung von Andrin Winkelmann** / Chinderegge / Apéro
Donnerstag, 12. Mai 20.00 Uhr Gebet für das Schwarzenburgerland > EMK
Kontakt-Telefon: V. Rudolf 033 438 28 79 078 610 24 93

**Neues Land**

**Schwarzenburg, Wellenried 8**

Sonntag, 8. Mai
10.00 Uhr: **Regio-Gottesdienst** mit Elisabeth Syré, MUKI-VAKI-Ecke, Kindergottesdienst (3-6 Jährige) und Abetüerland (1.-6. Kl.) parallel zum Gottesdienst. Lebensmittelammlung für Sozialhilfzweig «Fürend».
Büro NLS 031 731 16 24
info@nls-net.ch www.nls-net.ch

**Ende des amtlichen Teils**

Ich suche 045715J
**alter Hundeschlitten**
für Käserei
**Telefon 026 419 28 86**

# FORUM

Interne Mitteilungen von Vereinen und politischen Parteien.
Hinweise auf öffentliche Veranstaltungen bei gleichzeitiger Insertion.
Millimeterpreise: Einspaltig, bis 20 mm Höhe Fr. 0.24 (ermässigt Tarif), Mehrhöhe ab 21 mm Fr. 0.70 (Normaltarif).
Inserateschluss: Montag, 12. Uhr.

**Bienezüchterverein Riggisberg und Umgebung:**

**Einladung zum Höck mit Berater**
Thema: Blaue Kontrolle und der richtige Umgang mit neuer Medikation.
Montag, 9. Mai 2016, um 20 Uhr, im Restaurant Rössli in Hasli.

## Lösungswort Rätzel Nr. 16: CHORDIREKTOR

**Gewinner eines Gutscheins von Portner Getränke & Lebensmittel, Riggisberg:**

Pascal Feuz, Belp
Peter Bochsler, Mühlethurnen
Claudine Pfister, Gerzensee
Heidi Jäger, Riggisberg



### Einladung zur Mitgliederversammlung des Vereins SPITEX Gantrisch

**Mittwoch, 11. Mai 2016, 19.30 Uhr, im ref. Kirchengemeindehaus, vis-à-vis Kirche, 3086 Zimmerwald**

Einladung an alle Mitglieder und interessierten Einwohner und Einwohnerinnen der Gemeinden: Gelterfingen, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümliigen und Wald.

**Traktanden**

- 1. Protokoll der Mitgliederversammlung vom 28. Mai 2015
2. Genehmigung Geschäftsbericht 2015
3. Genehmigung Jahresrechnung 2015 und Bericht der Revisionsstelle, Erteilung der Entlastung an den Vorstand
4. Wahlen
5. Statutenänderung
6. Festlegung der Mitgliederbeiträge 2016
7. Anträge von Mitgliedern
8. Verschiedenes

Im Anschluss: Kleiner Imbiss

Das Protokoll der Mitgliederversammlung vom 28. Mai 2015 und der Geschäftsbericht 2015 können auf Wunsch im Spitex-Büro, Vordere Gasse 10, 3132 Riggisberg, Tel 031 809 30 29, Mail: info@spitex-gantrisch.ch, bestellt oder unter www.spitex-gantrisch.ch eingesehen werden.

Anträge von Mitgliedern müssen bis zehn Tage vor der Versammlung schriftlich bei Marlen Baumann Giger, SPITEX Gantrisch, Vordere Gasse 10, 3132 Riggisberg eingereicht werden.
Der Vorstand

BUDO RYU
**Anfängerkurse** in Kehrsatz
**Judo für Kinder**
Dienstag, 17. Mai 2016
18.15 bis 19.15 Uhr
**Karate für Kinder**
Donnerstag, 19. Mai 2016
18 bis 19 Uhr
**Auskünfte und Anmeldungen**
Budo Ryu Hara Kehrsatz
Schulheim Schöllsli
Belpstrasse 1
3122 Kehrsatz
**Telefon 031 711 29 24**

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:
**Einzelnachhilfe** – zu Hause – für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene
durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern. Für alle Jahrgangsstufen.
**Telefon 031 311 90 40**
**www.abacus-nachhilfe.ch**

**Zahn-Prothesen**
preiswert · schnell · kompetent
**Reparaturen**
Notfalldienst
**Stephan Müller** dipl. Zahntechniker
Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12
Bern Brunnmattstr. 48 031 371 58 58
Solothurn Bürenstrasse 11 032 622 32 26

**FRISCH VOM HOFLADEN**
Zu verkaufen in unserem Hofladen
**BOHRER BELP**
grüne und weisse Spargeln
Infos 031 819 15 83
**www.hofladen.ch**

**8. Mai MUTTERTAG**
Blumen Monique
Monique Schäfer-Gasser
Käserstrasse 7c, 3123 Belp
Telefon 031 819 89 59
**Samstag, 8 bis 16 Uhr, offen**
**Sonntag, 9 bis 12 Uhr, offen**

**Peter Guggisberg**
**BAU Belp**
Tel. 031 819 15 48
Natal 079 218 45 66
Fax 031 819 82 15
Umbauen
Renovationen
Kernbohrungen

**TABAC-Stop-Center Bern-Thun**
Dorfstrasse 6, 3123 Belp
**Fuesspflege-Stübli**
**Pierrette Meister**
**Tel: 079 437 99 61**
**Nichtraucher in einer Stunde. Starten Sie ein neues Leben!**
Montag bis Samstag
**www.tabac-stop-center.ch** **www.pierretteswelt.ch**

**Keramik Elia AG**
Ceramics of Italy
**PLÄTTLIARBEITEN**
NEU – UMBAU – REPARATUREN
BERATUNG INDIVIDUELL UND PERSÖNLICH
**ELIA PLÄTTLI**
www.keramikelia.ch
Zimmerwaldstrasse 15 | 3122 Kehrsatz | 031 961 36 00 | info@keramikelia.ch

**EP-Balsiger**
**TV-Video-HiFi-Sat-Multimedia.**
Bernstrasse 4 • 3125 Toffen
**Tel. 031 819 32 03**
**ELAC 310 CE**
Erfolgsmodell in Kristallglanz, ausgestattet mit Jet-Hochtöner.
Mehr hören Sie bei uns.
**EP: und läuft**

**Bautafeln Reklametafeln**
**WERBETECHNIK CH**
SIGENTHALER AG
Tel. 031 812 15 15 • info@werbetechnik.ch

**zu vermieten**
Transporter
Anhänger
Personenbusse
**OESTER AUTOMOBILE**
Belp www.oab.ch | 031 819 61 75

# Postkarten, Visitenkarten, Flyer und mehr.

Günstig, schnell  
und einfach drucken!  
Schau vorbei auf  
[www.printzessin.ch](http://www.printzessin.ch)



printzessin.ch

<p><b>2.45</b> statt 3.50</p> <p><b>Cognac-Steak</b> 100 g</p>	<p><b>3.45</b> statt 4.35</p> <p><b>Agri Natura Rindsgeschnetzeltes</b> 100 g</p>	<p><b>2.60</b> statt 3.30</p> <p><b>Caprice des Dieux</b> div. Sorten, z.B. 125 g</p>
<b>Ab Mittwoch</b> Frische-Aktionen		
<p><b>3.60</b> statt 4.90</p> <p><b>Blaubeeren</b> Spanien/Italien, 250 g</p>	<p><b>6.90</b> statt 9.90</p> <p><b>Spargeln grün</b> Spanien/Italien, kg</p>	<p><b>9.40</b> statt 11.80</p> <p><b>Mövenpick Classics</b> div. Sorten, z.B. Vanilla Dream, 900 ml</p>
<p><b>2.70</b> statt 3.40</p> <p><b>Rama Crèmefine</b> div. Sorten, z.B. Dose, 250 g</p>		

# Volg Aktion

Montag, 2. bis Samstag, 7.5.16

<p><b>10.75</b> statt 13.45</p> <p><b>Cailler Schokolade</b> div. Sorten, z.B. 5 x 100 g, Milch, Milch-Nuss, Crémant, Rayon und Frigor</p>	<p><b>29.95</b> statt 58.90</p> <p><b>Persil</b> div. Sorten, z.B. Color Gel Flasche XXL, 6,424 l, 2 x 44 WG</p>
--	--

<p><b>6.95</b> statt 9.40</p> <p><b>Kambly Biscuits</b> div. Sorten, z.B. Butterfly, 2 x 100 g</p>	<p><b>3.95</b> statt 5.10</p> <p><b>Roland Knäckebrot</b> div. Sorten, z.B. Délicatesse, 2 x 200 g</p>	<p><b>4.60</b> statt 5.75</p> <p><b>Uncle Ben's Reis</b> div. Sorten, z.B. Risotto, 1 kg</p>	<p><b>2.60</b> statt 3.25</p> <p><b>Knorr Herbmix</b> div. Sorten, z.B. Kräuter, 50 g</p>
--	--	--	---

<p><b>4.95</b> statt 6.90</p> <p><b>Evian Mineralwasser</b> ohne Kohlensäure, 6 x 1,5 l</p>	<p><b>7.90</b> statt 9.90</p> <p><b>l'amorino</b> Negroamaro IGT Puglia, Italien, 75 cl, 2013</p>	<p><b>2.10</b> statt 2.65</p> <p><b>Hunde- und Katzensnacks</b> div. Sorten, z.B. Temptations Huhn, 60 g</p>	<p><b>6.65</b> statt 8.90</p> <p><b>Tempo Papiertaschentücher</b> div. Sorten, z.B. Classic, 30 x 10 Stück</p>
---	---	--	--

<p><b>VOLG BISCUITS</b> Bärenätzten, 400 g</p> <p><b>2.80</b> statt 3.50</p>	<p><b>NUTELLA</b> 630 g</p> <p><b>4.55</b> statt 5.40</p>	<p><b>KNORR AROMAT</b> div. Sorten, z.B. Aromat Trio, 270 g</p> <p><b>4.55</b> statt 5.40</p>
<p><b>VOLG SONNENBLUMENÖL</b> 1 l</p> <p><b>3.55</b> statt 4.20</p>	<p><b>RIVELLA</b> div. Sorten, 6 x 0,5 l</p> <p><b>7.50</b> statt 9.-</p>	<p><b>FLAUDER</b> 6 x 1,5 l</p> <p><b>9.90</b> statt 12.-</p>
<p>In kleineren Volg-Verkaufsstellen evtl. nicht erhältlich</p>		<p><b>GILLETTE VENUS SPA BREEZE</b> Klingen, 4 Stück</p> <p><b>14.40</b> statt 16.95</p>

Alle Ladenstandorte und Öffnungszeiten finden Sie unter [www.volg.ch](http://www.volg.ch).  
Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.  
Druck- und Satzfehler vorbehalten.



**Brocki**

Wir bieten die Rubrik Brocki an.  
So funktioniert es:  
Untenstehendes Textfeld mit Blockschrift ausfüllen, in jedes Häuschen des Textfeldes einen Buchstaben oder ein Satzzeichen einfügen (für Wortzwischenräume ein Häuschen frei lassen).  
Pro Zeile Fr. 5.- je Erscheinung inkl. MWST.

Ausgefülltes Textfeld mit Bargeld für die jeweiligen Zeilen per Post an

**Schwarzenburg**  
sohnverlag gmbh, Sonnenrain 17  
3150 Schwarzenburg

**Belp**  
Jordi AG, Aemmenmattstrasse 22, 3123 Belp  
oder am jeweiligen Anzeigerschalter abgeben.  
Alles kann beworben werden ausser Umzüge, Immobilien, Stellen oder Kurse.

**Es gibt folgende Rubriken:**

- Zu kaufen gesucht
- Zu verkaufen
- Gratis gesucht
- zu verschenken
- Diverses
- Bekanntschäften

**jetzt im Anzeiger**

5.- 10.- 15.- 20.- 25.- 30.-

Inseratentext  
inkl. Telefonnummer

# DER GEWERBEVEREIN – IHR PARTNER

# RIGGISBERG UND UMGEBUNG

# REGIONAL GENIAL

### ABFALLENTSORGUNG/RECYCLING

• Abfallzentrum Riggisberg  
Lindengässli 16a, 3132 Riggisberg, Tel. 031 818 38 36

### ARCHITEKTEN

• Pauli Architekten AG, Gurnigelstrasse 28, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 19 19, Fax 031 809 19 14

### BAUGESCHÄFTE

• Burri + Partner Bau AG, Lindengässli 14, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 22 42, Fax 031 809 22 64

### BEDACHUNGEN UND FASSADENBAU

• Reusser Dach + Fassaden AG, 3127 Mühlethurnen  
Tel. 031 809 01 40, Fax 031 809 24 15

### BODENBELÄGE – PARKETT

• Rohrbach Roland, Hintere Gasse 15, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 21 0

### ELEKTRO-INSTALLATIONEN

• Zürcher AG, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 02 18, Fax 031 809 09 28

### GARAGE

• Walter Keusen, Halbbachweg 12, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 10 83, Fax 031 809 27 34

### HEIZUNGEN – SANITÄR

• Dürig Hans, Hintere Gasse 11, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 02 50, Fax 031 809 24 09

### HOLZBAU

• Gilgen Holzbau Innenausbau, Gasse, 3664 Burgistein  
Tel. 033 356 35 39, Fax 033 356 37 04, Natel 079 659 51 23  
• Pauli Holzbau AG, Gurnigelstrasse 28, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 19 20, Fax 031 809 19 14

### METALLBAU – SCHLOSSEREI

• Prankl Metallbau, Riggisbergstrasse 24, 3128 Rümligen  
Tel. 031 809 12 11, Fax 031 809 12 02

### MALEREIEN

• Frei Peter, Grabenstrasse 30, 3123 Riggisberg  
Tel. 031 809 02 97

### SCHREINEREIEN

• Malerei Lüthi GmbH, Zihl 2, 3127 Mühlethurnen  
Tel. 031 809 09 70, Fax 031 809 36 70  
• Schreinerei Bigler GmbH, Bächelmatt 3, 3127 Mühlethurnen  
Tel. 031 809 18 88, Fax 031 809 15 47  
• Jürg Jutzi, Grabenstrasse 26, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 802 02 02, Fax 031 802 02 05  
• Stähli Schreinerei, Gurnigelstrasse 11, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 09 55, E-Mail: info@staehli-schreinerei.ch

### SPENGLEREIEN – SANITÄR-HEIZUNGEN

• Ribitsch-GmbH, Birkenweg 11, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 26 36, Fax 031 809 39 42

### SPENGLEREIEN – SANITÄRE ANLAGEN

• Bühlmann & von Niederhäusern, bei Säge, 3099 Rütli  
Tel. 031 809 30 44, Fax 031 809 25 56

### STOREN, WETTERSCHUTZ

• Schmid GmbH, Spenglerei Sanitär, Allmendstrasse 23, 3127 Mühlethurnen  
Tel. 031 809 27 32, Fax 031 809 27 82  
E-Mail: schmidssb@bluewin.ch  
• Gehrig Storen, Sonnen-, Licht- und Wetterschutz  
3132 Riggisberg, Tel. 031 809 20 50

[www.gewerbeverein-riggisberg.ch](http://www.gewerbeverein-riggisberg.ch)

043818J

<p><i>Immer wenn es um Farben geht!</i></p> <p>Jürg Lüthi Eidg. dipl. Malermmeister</p> <p><b>Malerei Lüthi GmbH</b></p> <p>Zihl 2 • 3127 Mühlethurnen Tel: 031 809 09 70 • Fax: 031 809 36 70</p>	<p><b>Winteler</b></p> <p>Grabenstr. 13 3132 Riggisberg Tel.+ Fax 031 809 39 07 Natel 079 632 98 86</p> <p>Bedachungen Fassadenbau Flachdach Blitzschutz</p>	<p>Die Markengarage für jedes Auto</p> <p><b>Garage Walter Keusen</b> 3132 Riggisberg</p> <p>Service und Reparaturen aller Marken Verkauf von Neu- und Occasionen Fahrzeuge aller Marken</p> <p>Halbbachweg 12 Tel. 031 809 10 83 <a href="http://www.garage-keusen.ch">www.garage-keusen.ch</a></p>	<p><b>ZIMMEREI-INNENAUSBAU</b></p> <p>Micha Rolli Zimmermann Längenbergstr. 34 3132 Riggisberg</p> <p>Tel. 031 809 22 33, Natel 079 651 67 02</p>
<p><b>REUSSER</b> DACH + FASSADEN AG 3127 Mühlethurnen</p> <p>• STEIL- UND FLACHDÄCHER • STEINPLATTENDÄCHER • SOLARDÄCHER • FASSADENBAU • ISOLATIONEN • GERÜSTBAU • SÄMTLICHE REPARATUREN</p> <p>Telefon 031 809 01 40 • Fax 031 809 24 15 • E-Mail: info@reusserag.ch • www.reusserag.ch</p>	<p><b>Andreas Botta</b> Baugeschäft</p> <p>Hasli-Riggisberg Tel. 031 809 15 66</p>	<p><b>Burri + Partner Bau AG</b></p> <p>Lindengässli 14, Postfach 3132 Riggisberg Telefon 031 809 22 42 Telefax 031 809 22 64</p>	<p><b>BIGLER</b> SCHREINEREI</p> <p>Ästhetik und nachhaltige Funktionalität vereinen sich in handwerklicher Tradition... ...so erfüllen wir Ihre Träume!</p> <p>KÜCHEN   TÜREN   FENSTER   INNENAUSBAU ...in allen Variationen Mühlethurnen   031 809 18 88</p> <p><b>Küchen-Türen.ch</b></p>
<p><b>PAULI HOLZBAU AG</b></p> <p>ZIMMEREI INNENAUSBAU BAUSCHREINEREI Gurnigelstrasse 28, 3132 Riggisberg, Tel. 031 809 19 20</p>	<p><b>Abfallzentrum Riggisberg</b> Lindengässli 16a - Telefon 031 818 38 36</p> <p>Dienstag bis Freitag 13.30 - 18.00 Uhr Samstag 08.00 - 12.00 Uhr 13.30 - 16.00 Uhr</p> <p><b>Zaugg</b> Viehweid • Belp • <a href="http://www.zauggbelp.ch">www.zauggbelp.ch</a></p>	<p><b>Jürg Jutzi</b> Möbelschreinerei Küchenbau Parkett Reparaturen</p> <p>Grabenstr. 26, 3132 Riggisberg Tel. 031 802 02 02, Fax 031 802 02 05</p>	<p><b>Stähli</b> Schreinerei</p> <p>Türen - Schränke - Betten - allg. Schreinerarbeiten 3132 Riggisberg - 031 809 09 55 - info@staehli-schreinerei.ch</p>
<p><b>GEWERBEVEREIN RIGGISBERG</b> Kontakt: Telefon 031 809 02 70 oder E-Mail: ladehusgruenig@bluewin.ch <a href="http://www.gewerbeverein-riggisberg.ch">www.gewerbeverein-riggisberg.ch</a></p>		<p><b>Stettler + Co</b> Sägerei und Holzhandlung</p> <p>Grabenstrasse 51 3132 Riggisberg Tel. 031 809 01 42 Fax 031 809 35 80</p>	
<p><b>RIBITSCH</b> GmbH Wärme und Wasser rund ums Haus</p> <p>Sanitär Heizung Solaranlagen Spenglerei Blitzschutz PREFA-Dach- und Fassadenbau</p> <p><b>Ribitsch GmbH</b> Birkenweg 11 3132 Riggisberg Tel.: 031 809 26 36 Fax: 031 809 39 42 ribitsch@bluewin.ch</p>	<p><b>ELEKTRO ZÜRCHER AG</b> Elektrische Anlagen und Installationen</p> <p>3132 Riggisberg Tel. 031 809 02 18 Partner Swisscom</p>	<p><b>Rohrbach</b> 3132 Riggisberg Tel. 031 809 21 06 Fax 031 809 22 56</p> <p>• Bodenbeläge • Teppiche • Parkett • Sattlerei • Polsterwerkstatt • Bettwaren • Vorhänge</p>	<p><b>GILGEN</b> HOLZBAU INNENAUSBAU GASSE • 3664 BURGISTEIN Telefon 033 356 35 39 • Fax 033 356 37 04 • Natel 079 659 51 23</p>
	<p>3132 Riggisberg Tel. 031 809 02 50</p> <p><b>HD HANS DÜRIG AG</b> <a href="http://www.hans-duerig.ch">www.hans-duerig.ch</a></p> <p>Alternativ Energie Ing. Büro Sanitär Heizungen</p>	<p><b>SCHMID</b> GmbH SPENGLEREI SANITÄR Allmendstrasse 23 3127 Mühlethurnen E-Mail: schmidssb@bluewin.ch</p>	<p>• ZIMMEREI • KORK • ISOLATIONEN • UMBAU • TREPPENBAU</p> <p>• RENOVATIONEN • INNENAUSBAU • LAMINAT • PARKETT</p>

## STELLENMARKT

frisch und  
fründlich **Volg**

Eine starke Marke und oft der Mittelpunkt im Dorf. Volg-Dorfläden bieten eine in jeder Hinsicht nahe liegende und bequeme Einkaufsmöglichkeit «vor der Haustür» in einer überschaubaren, von der Frische der Produkte und der Freundlichkeit der Mitarbeitenden geprägten Atmosphäre. Die Mitarbeitenden sind das Herz des Ladens und wir legen grossen Wert auf Individualität und Persönlichkeit. Deshalb heisst unser Motto «frisch und fründlich».

**Wenn Sie die persönliche und angenehme Atmosphäre lieben, sind Sie bei uns richtig.**

Für unsere Läden in 1714 Heitenried und 3203 Mühleberg suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung jeweils **eine/n**

## LadenleiterIn 80–100%

Die Filiale Heitenried ist an sieben Tagen in der Woche geöffnet, Sie sind daher bereit, regelmässige Sonntageinsätze zu leisten.

### Ihr Aufgabengebiet

- Führung und Betreuung des Ladenpersonals
- Ausbildung von Lernenden gemäss Ausbildungsprogramm
- Warenbewirtschaftung und Bestellung des Verkaufs- und Aktionswarensortiments
- Fachliche Beratung und Betreuung unserer Kunden sowie die Förderung des Verkaufs
- Erledigung der anfallenden administrativen Arbeiten inklusive Abrechnung der Kasse

### Ihr Profil

- Sie haben zwingend eine abgeschlossene Detailhandelslehre mit eidg. Fähigkeitszeugnis (vorteilweise in der Branche Nahrungs- und Genussmittel) und haben einige Jahre Berufserfahrung im Lebensmittelverkauf gesammelt
- Sie haben bereits Erfahrung in der Mitarbeiterführung sowie von Vorteil in der Lehrlingsausbildung
- Sie sprechen fließend Deutsch und verstehen die schweizerdeutsche Sprache einwandfrei
- Sie können sich und andere motivieren
- Sie sind flexibel, einsatzfreudig und kompetent
- Sie übernehmen gerne Verantwortung und schätzen eine anspruchsvolle Aufgabe innerhalb eines kleinen und motivierten Teams

**Interessiert?** Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Online-Bewerbung, welche Sie unter [www.fenaco.com](http://www.fenaco.com), Jobs & Karriere, bei der entsprechenden Stelle erfassen.

Sie können uns Ihre Bewerbung gerne per Post zustellen:

Volg Detailhandels AG  
Frau Barbara Herzog, Bereich Personal West,  
LadenleiterIn Heitenried/Mühleberg  
Bielstrasse 15, 4538 Oberbipp

391684M

**bimex**  
notstrom-systeme

Ihr Spezialist für Notstrom-Systeme,  
Stromaggregate und Steuerungen

### Servicetechniker 100%

in Uetendorf **gesucht**  
(Auto-, Lastwagen- oder Land-  
maschinenmechaniker).

Details unter [www.bimex.ch](http://www.bimex.ch).

Bewerbungen an:  
Beat Müller  
Bimex Energy AG  
Glütschbachstrasse 32  
3661 Uetendorf  
Telefon 033 334 55 61

5560146 T

### Bürokräft 20 – 40% gesucht!

Wir suchen sobald wie möglich eine Bürokräft für unseren Standort in Gelterfingen.

**Ihre Aufgabe:** Entgegennahme Bestellung Faktura, Rechnungen sowie Ablage der Belege  
**Ihr Profil:** Kaufmännische Ausbildung, Kontaktfreudig, Flexibel, deutsch in Wort und Schrift

**Wir bieten:** einer anspruchsvollen und abwechslungsreichen Aufgabe, in einem erfolgreichen und wachsenden Unternehmen.

Tel: 031 819 27 37

Fax: 031 819 73 67

[info@hofmann-getraenke.ch](mailto:info@hofmann-getraenke.ch)

9274S

Wir suchen

### die gute Seele

für einen gepflegten 2-Personen-Haushalt in **Kehrsatz**.

**3 bis 4 Tage zwischen Montag und Freitag, jeweils ca. 3 bis 4 Stunden Hausarbeiten und Mittagessen zubereiten.** Schweizerin oder Italienerin bevorzugt.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!  
031 961 54 18

045782J



0457810

Gasthof zum Bären in Rüeggisberg sucht

### Servicemitarbeiter / in

für ca. 25 Std. pro Woche  
(vorwiegend Abenddienste)

und

### Hilfskoch / Köchin

für ca. 25 Std. pro Woche.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.  
Michelle Trachsel, 079 813 36 81

Wohnheim  
RIGGISBERG

3132 Riggisberg ▶ Tel. 031 808 81 11 ▶ [www.wohnheimriggisberg.ch](http://www.wohnheimriggisberg.ch)

Wir begleiten 265 erwachsene Menschen mit einer psychischen und/oder geistigen Beeinträchtigung in den Lebensbereichen Wohnen, Arbeit, Freizeit und Bildung.

Für eine unserer **Abteilungen Pflege** mit 17 Bewohner/innen suchen wir per 1. August 2016 oder nach Vereinbarung eine

### Dipl. Pflegefachperson HF 60% als Berufsbildner/in (HF / DNII / AKP / PsyKP)

#### Wir bieten

- die Möglichkeit, Ihr Wissen und Können umfassend bei den Bewohnern/innen und in ein motiviertes, engagiertes Team einzubringen
- eine umfassende, sorgfältige Einführung
- motivierte und neugierige Lernende / Studierende
- Offenheit gegenüber Entwicklungen in der Pflege und Betreuung
- ein grosszügiges Weiter- und Fortbildungsangebot
- attraktive Arbeitszeiten (keinen Einsatz in der Nacht)
- Verpflegungsmöglichkeit in unserem Restaurant

#### Ihre Aufgaben umfassen

- das Arbeiten in einem interdisziplinären Team
- die individuelle Pflege und Betreuung nach aktuellen Standards
- das Einhalten der heiminternen und gesetzlichen Vorgaben
- den Umgang mit komplexen und herausfordernden Situationen, Notfall- und Krisensituationen
- Betreuung und Unterstützung der Lernenden / Studierenden als Berufsbildner/in

#### Sie unterstützen uns mit

- Ihrer Fach- und Sozialkompetenz
- Ihrer Selbstständigkeit und Ihrem Verantwortungsbewusstsein
- Ihrer Erfahrung in Pflege und Betreuung
- Teamgeist und Einsatzfreude
- einem Berufsbildnerkurs oder der Bereitschaft diesen zu absolvieren
- Humor

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

Frau Jacqueline Klein, Hausleiterin, 031 808 81 23 oder  
[j.klein@wohnheimriggisberg.ch](mailto:j.klein@wohnheimriggisberg.ch)

Die Bewerbung richten Sie bitte an:

Frau Nicole Ayer, Human Resources oder [hr@wohnheimriggisberg.ch](mailto:hr@wohnheimriggisberg.ch)

9258P

### Mit Holz in Ihre berufliche Zukunft!

Für die Weiterverarbeitung von Fensterkanteln suchen wir einen

## Zuschneider (vorzugsweise Holzfachmann)

045770U

Als selbstständiger Mitarbeiter im Bereich Zuschnitt kappen/Schneiden Sie Fensterkanteln. Sie übernehmen Verantwortung für Qualität und Leistung an Ihrem Arbeitsplatz.

#### Anforderungen

- Freude an zuverlässigem und speditiven Arbeiten
- Idealalter: 20 bis 40 Jahre
- Flexibilität und Teamfähigkeit
- Muttersprache deutsch oder sehr gute schriftliche und mündliche Deutschkenntnisse

#### Fühlen Sie sich angesprochen?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Für Fragen steht Ihnen Kurt Aeschbacher gerne zur Verfügung, Tel. 031 738 85 52, [kurt.aeschbacher@trachsel-holz.ch](mailto:kurt.aeschbacher@trachsel-holz.ch)

**sägerei trachsel ag** HOLZ VEREDLUNG

3099 rüti bei riggisberg, tel. 031 808 06 06, fax 031 808 06 00  
[mail@trachsel-holz.ch](mailto:mail@trachsel-holz.ch), [www.trachsel-holz.ch](http://www.trachsel-holz.ch)

Wohnheim  
RIGGISBERG

3132 Riggisberg ▶ Tel. 031 808 81 11 ▶ [www.wohnheimriggisberg.ch](http://www.wohnheimriggisberg.ch)

Wir begleiten 265 erwachsene Menschen mit einer psychischen und/oder geistigen Beeinträchtigung in den Lebensbereichen Wohnen, Arbeit, Freizeit und Bildung.

Für eine unserer **Abteilungen Pflege** mit 17 Bewohner/innen suchen wir per 1. August 2016 oder nach Vereinbarung eine

### Fachfrau/-mann Gesundheit 60% als Berufsbildner/in

#### Wir bieten

- die Möglichkeit, Ihr Wissen und Können umfassend bei den Bewohnern/innen und in ein motiviertes, engagiertes Team einzubringen
- eine umfassende, sorgfältige Einführung
- Offenheit gegenüber Entwicklungen in der Pflege und Betreuung
- Motivierte und neugierige Lernende
- ein grosszügiges Weiter- und Fortbildungsangebot
- attraktive Arbeitszeiten (keinen Einsatz in der Nacht)
- Verpflegungsmöglichkeit in unserem Restaurant

#### Ihre Aufgaben umfassen

- das Arbeiten in einem interdisziplinären Team
- die individuelle Pflege und Betreuung nach aktuellen Standards
- das Einhalten der heiminternen und gesetzlichen Vorgaben
- den Umgang mit herausfordernden Situationen
- Betreuung und Unterstützung der Lernenden als Berufsbildner/in

#### Sie unterstützen uns mit

- Ihrer Fach- und Sozialkompetenz
- Ihrer Selbstständigkeit und Ihrem Verantwortungsbewusstsein
- Ihrer Erfahrung in Pflege und Betreuung
- Teamgeist und Einsatzfreude
- Einem Berufsbildnerkurs oder der Bereitschaft diesen zu absolvieren
- Humor

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

Frau Jacqueline Klein, Hausleiterin, 031 808 81 23 oder  
[j.klein@wohnheimriggisberg.ch](mailto:j.klein@wohnheimriggisberg.ch)

Die Bewerbung richten Sie bitte an:

Frau Nicole Ayer, Human Resources oder [hr@wohnheimriggisberg.ch](mailto:hr@wohnheimriggisberg.ch)

9258P

### Ihre neue Herausforderung?

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

## Architekten FH

von Vorteil mit dem Willen und dem Potenzial in der Leitung des Betriebes mitzuwirken,

sowie einen/eine

## Zeichner/in EFZ

mit Freude an der Entwicklung und der Planung von anspruchsvollen Projekten im Wohn- u. Industriebau. Sie sind motiviert, teamfähig und verfügen über ArchiCAD Erfahrung,

Wir sind ein aufgestelltes Architekturteam und freuen uns auf Ihre Bewerbung.



messerli architekten ag | rubigenstrasse 12 | 3123 belp  
[mail@messerli-architekten.ch](mailto:mail@messerli-architekten.ch) | [www.messerli-architekten.ch](http://www.messerli-architekten.ch)

9257P

messerli architekten

probst

Lebensräume gestalten.  
wohnen | essen | schlafen | arbeiten

### Probst + Eggimann AG

Wir sind ein junges, aufgeschlossenes und einsatzfreudiges Team. Selbständiges Arbeiten mit der entsprechenden Selbstverantwortung ist bei uns Alltag. Wir pflegen ein offenes und ehrliches Betriebsklima.

Zur Verstärkung suchen wir einen

## Möbelschreiner / Monteur (100%)

#### Persönliche Eigenschaften

Männlich, selbständig, flexibel, verantwortungsbewusst, mitdenkend, detailbewusst, exakt, aufgeschlossen, teamfähig, ehrlich und willig Neues zu erlernen.

#### Fachliche Eigenschaften

Grundausbildung: Möbelschreiner  
Aufgaben: Montage und Auslieferung von Möbelprogrammen. Montage von Vorhangsystemen, Warenannahme.

#### Beginn

Juli 2016 oder nach Vereinbarung.

#### Bewerbungen schriftlich an

Probst + Eggimann AG, Marc Probst  
Dorfstrasse 52, 3123 Belp  
[marc.probst@probstbelp.ch](mailto:marc.probst@probstbelp.ch)

045759J

Üsi Mutscha - Si het für üs gläbt.

045767J

### Elisabeth Berger-Mögli

22. März 1933 - 30. April 2016

D' Familie isch ires Läbe, ires Glück und iri Erfüüg gsi.  
U jitz isch si rueig mit emene Lächle gange.  
Si isch ir Nacht ufe 30. Apriu fridlech iigschlafe.

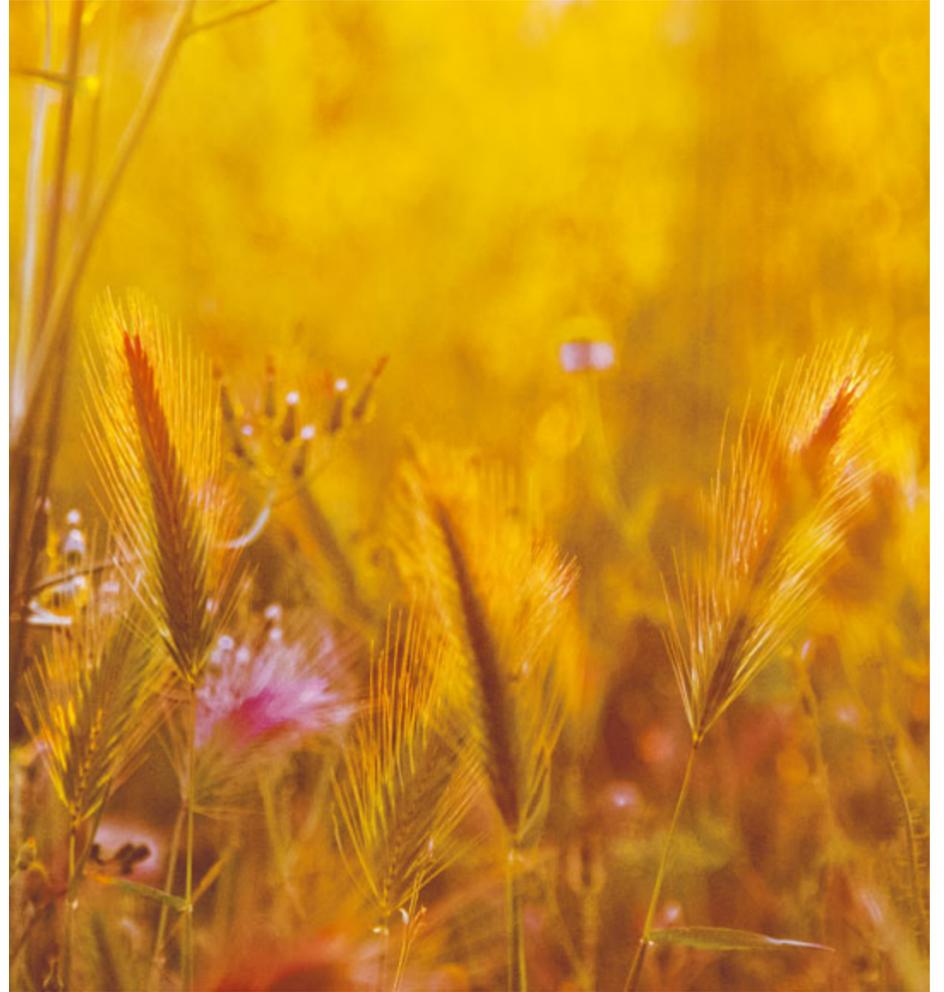
Si isch eifach wunderbar gsi. Mit irem Lächle blibt si i üsne Härze.  
Mir wärde si sehr vermisse.

Mir tüe üs im ängschte Familiiekreis vo ire verabschide.

\* bhüet Di Gott \*

Ueli Berger  
Erika Berger  
Therese und Martin Wittwer-Berger mit  
Bernhard, Irene und Lars  
Annemarie Berger und Thomas Marti  
Hansueli Berger

Truuradresse: Ueli Berger, Kühlewilstrasse 2, 3086 Englisberg



Itz blibt üs nüt meh vo dir,  
aus d'Erinnerig a dis grosse Härz  
u dini Liebi u Fürsorg i de Härze,  
vo de Mönsche wo di liebe.

Tieftruurig aber dankbar für die Zyt wo mir hei dörfä zäme verbringe müesse mir  
Abschied näh vo mire gliebte Frou, üsem über aues gliebte Mami, Schwiegermami,  
Grosi, Gotti, üsere Cousine u Fründin

### Rita Schmid-Schärer

1. Juli 1941 bis 1. Mai 2016

Si het deheim friedlich vo üs chöne ga.

Mit unendlich grosser Liebi:

Ernst Schmid-Schärer  
Karin Stöckli-Schmid  
Jeannette u Christoph Rüeegsegger-Schmid  
mit Nicole u Sina  
Angehörige u Fründe

Kondolenzadresse: Ernst Schmid-Schärer, Wydmatt 12, 3662 Seftigen

Zum Abschied ufem Friedhof Gurzele sit dir am Zischtig, 10. Mai 2016 em haubi  
zwöi, hätzlech iglade.

Ar Steu vo Blume het sich d'Rita Spände gwünscht a d'Krebsstiftig Thun-Berner  
Oberland, Dr. med. Jean-Marc Lüthi, Postkonto 30-749-459-1,  
IBAN CH71 0900 0000 3074 9459 1, Vermerk: Rita Schmid-Schärer

045787J

### Todesanzeige und Danksagung

*Selbst wenn ich durch ein finsternes Tal gehen  
muss, wo Todesschatten mich umgeben, fürchte  
ich mich vor keinem Unglück, denn du «Herr»,  
bist bei mir! Dein Stecken und dein Hirtenstab  
geben mir Trost.* Psalm 23, 4

Sehr traurig geben wir unseren innig geliebten Ehemann, Vater, Schwiegervater,  
Grossvater, Bruder, Schwager, Onkel und Cousin zurück in Gottes Hände. Er durfte  
in den Armen seiner Familie sanft einschlafen.

### Hans Beyeler-Hänni

11. Juli 1930 bis 18. April 2016

Du hinterlässt eine grosse Lücke - wir vermissen dich.

Wir danken allen für die persönliche Anteilnahme und die vielen Zeichen der  
Verbundenheit wie Karten, Blumen und Spenden, die wir beim Abschied unseres  
lieben Vaters erfahren durften.

Für die tröstende Bestattung auf dem Friedhof Wahlern und die Abschiedsfeier im  
engsten Familienkreis im Sport- und Ferienhaus Wyssenhalten danken wir Markus  
Beyeler herzlich.

Wir möchten uns auch bei all denen bedanken, die unserem Vater zu Lebzeiten  
Gutes und Freundliches erwiesen haben. Er wird uns allen in guter Erinnerung bleiben.

Schwarzenburg, im April

Traueradresse:  
Helene Beyeler-Hänni  
Stengeli 7  
3150 Schwarzenburg

Die Trauerfamilien:

Helene Beyeler-Hänni  
Maria Coppola-Beyeler und Familie  
Hans Beyeler-Nussbaumer und Familie  
Markus Beyeler-Stettler und Familie  
Liselotte Beyeler, Thomas Eggimann  
Verwandte und Freunde

9254S

### Todesanzeige und Danksagung

*Mer dänkt, es chönn nümm wyter go  
nach so me schwäre Schlag,  
d' Sonne müess grad undergo,  
und s'wärdi nie me Tag...  
de wo das schickt, de hilft ou mit,  
dass wieder helleri Stunde git.* Ursula Jent

Ein Herzversagen riss unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Schwester und  
Lebenspartnerin

### Ursula Jent-Siegrist

03. März 1943 bis 21. April 2016

jäh aus ihrem Leben und unserer Mitte. Wir vermissen Dich.

Traueradresse:  
Jent Reto  
Bernstrasse 25  
3086 Zimmerwald

Reto Jent und Sabine Spring-Jent  
Thomas Jent  
Markus Jent und Karin Fankhauser  
Hans Nyfeler  
Geschwister, Grosskinder  
Verwandte und Freunde

Die Trauerfeier hat auf Wunsch von Ursula im engsten Familienkreis auf dem Friedhof Riggisberg  
stattgefunden.

Wer Ursula anders als mit Blumen ehren möchte, kann dies mit einer Spende an die  
Hundeferienpension Gartner, Mamishaus, Postkonto 30-38173-4 tun. Herzlichen Dank.

9256S



**031 819 10 90**  
**Arche Bestattungen GmbH**  
Belp, Mühlethurnen, Gürbetal  
Grubenstrasse 3  
**3123 Belp**  
www.arche-bestattungen.ch



Würdevolle und achtsame Begleitung im Trauerfall

039365J



### Bestattungsdienst Schwarzenburgerland

Hans-Ulrich Hürst 3148 Lanzenhäusern Tel. 079 651 15 47 / 031 731 03 57

#### Unsere

#### Dienstleistungen:

- Unterstützung bei der Wahl der Bestattungsart
- Zurechtmachen und Ankleiden der/des Verstorbenen
- Einbetten und Aufbahnen nach Ihrem Wunsch
- Besorgen der Blumen, des Sarg- und Grabschmuckes
- Erledigen der Formalitäten in Ihrem Auftrag

Diskretion und Einfühlungsvermögen sind für uns selbstverständlich.

7545S

**HERZLICHEN DANK**

Unter grosser Anteilnahme haben wir Abschied genommen von unserem lieben

**Werner Hostettler-Kehrwand**

Wir danken herzlich für die vielen Zeichen der Verbundenheit, die tröstenden Worte, geschrieben oder gesprochen, die stillen Umarmungen wenn Worte fehlten. Zu erfahren, wie viele Bläcky zu schätzen wussten, hat uns tief berührt. Wir danken für die Blumen, Spenden und Zuwendungen an die Spitex Schwarzenburgerland.

Herzlichen Dank an Frau Pfarrerin Verena Hegg für den einfühlsam gestalteten Trauergottesdienst, Frau Silvia Novak für das eindrückliche und ergreifende Orgelspiel, Frau Barbara Riesen für die Betreuung des Abdankungsgottesdienstes und Herrn Hans-Ulrich Hürst für die hilfreiche und umsichtige Organisation der Bestattung. Ein besonderer Dank geht an Frau Dr. Kathrin van den Berg, die Spitex Schwarzenburgerland und an das Palliativ-Care-Team Bern für die liebevolle Betreuung und Begleitung in den letzten Wochen.

Danke an alle, die Bläcky in seinem Leben in Freundschaft begegnet sind, die ihn während seiner Krankheit besucht und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Schwarzenburg, im Mai 2016

Die Trauerfamilien

917785

**Danksagung**

*Es lebt ja niemand von uns für sich selbst und niemand stirbt für sich selbst.*  
Römer 4.17

*Denn dazu ist Christus gestorben und wieder lebendig geworden, dass er über Tote und Lebende Herr sei.*  
Römer 14.9

Die vielen Zeichen der grossen Anteilnahme und der persönlichen Verbundenheit, die wir beim Abschied von unserem lieben Bruder

**Beat Zwahlen**

erfahren durften, haben uns tief bewegt.

Wir danken:

- der Kantonspolizei für die erste Hilfe und die sorgfältige Benachrichtigung
- den Bestattern Jürg Zbinden und Daniela Zurbruggen für die gute Vorbereitung und Organisation der Beerdigung
- der Delegation des Unteroffizier-Vereins Schwarzenburg für den letzten Fahnengruss
- Pfrn. Bettina Schley für das einfühlsame Trauergespräch und die würdige Gestaltung des Abschieds am Grab und des Trauergottesdienstes
- der Organistin Silvia Nowak für die berührende Musik auf der Orgel und der Blockflöte
- den Ärzten Dr. Sandro Gervasi Hausarzt, Dr. Thomas Fischer Psychiatrie, Dr. Konrad Streitberger „interdisziplinäre Behandlung durch die Schmerztherapie des Inselspitals“ und der Spitex Gantrisch für die langjährigen Bemühungen, Hilfeleistung und Begleitung
- für die schönen Blumen, Kränze, Kollekte, Karten mit trostreichen Worten und für die grosszügigen Spenden zugunsten von Spitex Schwarzenburgerland

allen Freunden, Arbeits- und Freizeitkollegen, Nachbarn, Verwandten, die Beat auf seinem, von körperlichen und seelischen Leiden gezeichneten, beschwerlichen Lebensweg mit Freundlichkeit, Hilfe, Geduld und Verständnis begegnet sind und ihm die letzte Ehre am Grab erwiesen haben.

Im April 2016

die Geschwister  
Annemarie Moser-Zwahlen  
Margrit Gilgen-Zwahlen  
Verena Zwahlen

**Jürg und Iris Beutler, Bestattungsdienst**

freundlich, familiär und kompetent  
031 819 88 20  
www.beutlerbestattungen.ch

Wir senden Ihnen gerne unverbindlich unsere Broschüre.

0451321

**Bei Todesfall: Wir sind für Sie da**

- **Gilgen, Schreinerei, 3123 Belp**  
Telefon 031 819 02 37, Natel 079 228 06 00
- **Gebr. Wyss, Bestattungen, 3124 Belpberg**  
Telefon 031 819 04 09, Natel 079 209 02 59
- **H. Berger, Bestattungsdienst, 3087 Niedermuhlern**  
Telefon 031 819 85 69, Natel 079 810 84 00

000183J

**Bestattungsdienst Zbinden**

Bestatter mit eidg. Fachausweis  
Erfahren - Kompetent - Würdevoll

Heubach 472b      Freiburgstrasse 2  
3154 Rüscheegg      3150 Schwarzenburg  
078 847 69 88      078 600 94 75  
www.bestattungsdienst-zbinden.ch



Mitglied des  
Schweiz. Verbandes  
der Bestattungsdienste

Gott ist unsre Zuflucht  
und unsre Stärke,  
der uns in Zeiten  
der Not hilft.  
Deshalb fürchten  
wir uns nicht.

Psalm 46,2-3



**Schwarzenburgerland**

**Plattenarbeiten**  
in  
Naturstein und Keramik

Marc Gurtner GmbH  
Postfach 13  
3150 Schwarzenburg

Plattenarbeiten mobile +41 79 408 61 30  
Glasmosaik Fax +41 31 731 21 57  
Flickarbeiten marcgurtner@bluewin.ch

**märit**  
Schwarzenburg

**Nächsten Donnerstag**  
www.schwarzenburg.ch

**Garage Schönentannen GmbH**

**AUTOFIT**  
Carrosserie & Malerei

Thomas Riesen Telefon 031 731 17 55  
Thunstrasse 78 Natel 079 325 76 86  
3152 Mamishaus

www.autofit-schoentannen.ch

**Alles rund ums Auto**

Gasthof Löwen Riffenmatt

Tel: 031/ 735 51 54  
E-Mail: aebischer.loewen@bluewin.ch  
www.loewen-riffenmatt.ch

**Fischwochen im Löwen**

Bis 4. Juni Fisch aus nah und fern mal klassisch, mal etwas Neues. Lassen Sie sich überraschen.

**Muttertag am 8. Mai**  
Verwöhnen Sie Ihre Liebsten mit einem feinen Essen im Löwen.

Planen Sie eine Konfirmation, einen Geburtstag oder sonst ein Fest bei sich zu Hause.

Möchten Sie aber nicht selber in der Küche stehen?  
- Wir haben die Lösung -

**Abholservice vom Löwen**  
Verlangen sie unsere Unterlagen  
Wir beraten Sie gerne

**samariter**  
Samariter Schwarzenburg

**Nothilfekurs-Refresher**

Frischen Sie Ihr Nothilfe-Wissen mit diesem Kurs auf. Kurz und kompakt reparieren Sie das Wichtigste zum Handeln im Notfall. So sind Sie auch als alter Hase im Strassenverkehr wieder auf den Ernstfall vorbereitet.

**Daten:** 27. Mai 2016  
19.00 - 22.00 Uhr

**Ort:** Kurslokal MZA Pöschen  
3150 Schwarzenburg

**Kosten:** 60.- CHF

**Hinweis auf die nächsten e- Nothilfe-kurse:**  
Diese finden am 4.06.2016 oder 9.07.2016 statt.  
Anmeldungen:  
Marianne Kreuter  
Telefon 031 731 30 82 oder E-Mail an kurse@samariter-schwarzenburg.ch

**SKIKLUB RIFFENMATT**

**Einladung zur Hauptversammlung**

**Freitag, 20. Mai 2016**  
Um 20.00 Uhr im Gasthof Löwen in Riffenmatt

**Traktanden:**

1. Entschuldigungen
2. Wahl der Stimmzähler
3. Genehmigung des Protokolls
4. Mutationen
5. Jahresrechnung / Budget
6. Wahlen
7. Jahresprogramm
8. Verschiedenes

Wir hoffen auf zahlreiches Erscheinen. Neumitglieder sind herzlich willkommen.

Der Vorstand

**TAG DER OFFENEN GÄRTNEREI**

**Freitag, 6. und Samstag, 7. Mai 2016**  
am Samstag mit musikalischer Unterhaltung ab 11.00 Uhr

Sie haben die Möglichkeit bei einem **Gratis-Drink Fragen über Pflege und Standort der Pflanzen zu stellen sowie über invasive Pflanzen und Feuerbrand.**

**Wir führen ein grosses Sortiment an**

- Gemüsesetzlingen
- Balkon- und Gartenpflanzen
- Sämereien
- über 25 verschiedene Sorten Tomaten

Gute Parkmöglichkeiten  
Auf Ihren Besuch freut sich Blumen Thomi

**Blumen Thomi**  
Gärtnerei  
3154 Rüscheegg Heubach  
Telefon 079 738 88 33  
079 653 43 95  
Inhaberin Theres Hess

**Öffnungszeiten:**  
April, Juli - September  
MO: ganzer Tag geschlossen  
DI: 8.00-12.00, 14.00-17.00 Uhr  
MI: ganzer Tag geschlossen  
DO: 8.00-12.00, 14.00-17.00 Uhr  
FR: 8.00-12.00, 14.00-17.00 Uhr  
SA: 8.00-12.00 Uhr  
Mai und Juni  
MO: 8.00-12.00, 14.00-18.00 Uhr  
DI: 8.00-12.00, 14.00-18.00 Uhr  
MI: ganzer Tag geschlossen  
DO: 8.00-12.00, 14.00-18.00 Uhr  
FR: 8.00-12.00, 14.00-18.00 Uhr  
SA: 8.00-12.00, 13.00-16.00 Uhr  
Okt. DI/DO/FR 8.00-11.00 Uhr offen  
November-März geschlossen

**Elomech**

Walter Loosli  
3089 Hinterfultigen  
Tel. 031 809 06 77

Die Adresse in Ihrer Region für Reparaturen, Beratung und Verkauf von Haushalt - Handwerksgeräten Klima und Kälteanlagen aller Marken.

Fr. 80.- pro Stunde  
Fahrzeit bis 30 Min. kostenlos



**Montag, 9. Mai 2016**  
**Mercurtransit**  
13.13. - 20.42 Uhr

Innerhalb 7 1/2 Stunden wandert Merkur vor der Sonne durch.

Das recht seltene Ereignis ist leider von blossen Auge nicht zu sehen, Merkur ist zu klein. **Warnung: Nie mit dem Feldstecher in die Sonne schauen!**

**Beobachtungsmöglichkeiten** bei günstigem Wetter:  
- In der Sternwarte an der Schlossgasse mit zwei Fernrohren während des ganzen Transits.  
- Auf dem Pausenplatz beim Oberstufenzentrum am Einschlagweg bis zum Schulschluss (Sonnenprojektion).

Bei ungünstigem Wetter: 14 bis 16 Uhr Modelle und Bildpräsentationen zu Merkur im Pavillon an der Schlossgasse. Jedermann hat freien Zutritt!

**FC Schwarzenburg**

Sportanlage Pöschen  
**Meisterschaft**

**Freitag, 6. Mai 2016**  
18:45 Uhr: Sen. 30+ - Stella Azzurra  
20:30 Uhr: Sen. 40+ - FC Galicia

**Samstag, 7. Mai 2016**  
14:00 Uhr: Jun. Ca - FC O'mundigen  
16:00 Uhr: Jun. B - FC Sternenberg

**Dienstag, 10. Mai 2016**  
20:00 Uhr, 4. Liga  
FC Schwarzenburg b - SV Kaufdorf

**Wislisau**  
**Samstag, 7. Mai 2016**  
14:00 Uhr: Jun. Cb - FC Bethlehem

**FISCH ESSEN**

Die feinen Felchen und Forellenfilets servieren wir mit Salzkartoffeln, Gemüse und Salat.

**7. Mai**  
11.00 - 22.00 MZH-Pöschchen  
Schwarzenburg

Freundlich ladet ein:  
Sportfischerverein Schwarzenburg u. Umgebung

**Achtung!**  
Letzte Anmeldeöglichkeit für den SANA-Kurs: 7.5.2016

www.sportfischerverein-schwarzenburg.ch

**Restaurant Caroline**  
3154 Rüscheegg-Graben  
Telefon 031 738 86 21

**Sonntag, 8. Mai ab 11.30 Uhr**  
servieren wir ihnen gerne unser feines

**Muttertags-Menu**

Vorspeise:  
Frischer Spargel  
Hauptspeise:  
Schweinsfilet an Cognac-Rahmsauce  
Butternudeln oder Frites  
Dessert:  
Lassen sie sich Überraschen  
Fr. 38.50

Auf ihren Besuch freuen sich Franziska und Werner Keiser-Strahm und Personal

**Ski Club Rüscheegg**  
**EINLADUNG**

zur Generalversammlung vom Freitag, 20. Mai 2016, 20.15 Uhr im Restaurant Hirschen, Hirschhorn, 3153 Rüscheegg-Gambach

**Traktanden** gemäss Statuten.

Wir freuen uns über Neumitglieder! Falls Sie dem SC Rüscheegg beitreten möchten, freuen wir uns, wenn Sie persönlich an der GV erscheinen oder Sie können sich bis 19.05.2016 bei der Präsidentin Pia Zbinden telefonisch anmelden (Tel. 079 757 17 91).  
Der Vorstand

Stiftung Bernaville · Langenwilweg 94  
3150 Schwarzenburg · Tel. 031 734 21 21  
info@bernaville.ch · www.bernaville.ch

**bernaville**  
wohnen arbeiten ausbilden

**Gärtnerei Bernaville**

Wir bieten auch 2016 wieder ein reichhaltiges Sortiment an Sommerflor, Geranien, Schnittblumen, Gemüsesetzlingen und Kräutern an.

**NEU** div. Sorten veredelter Tomaten (mit Ertragsgarantie) **NEU**

Zudem empfehlen wir uns für von Umgebungsarbeiten wie Rasen mähen, Bäume/Sträucher/Hecken schneiden usw.

Kommen Sie unverbindlich vorbei - wir beraten Sie gerne.  
Tel. Gärtnerei Bernaville: 031 734 21 31

Ladenöffnungszeiten  
Montag bis Donnerstag  
8.00 - 11.30 Uhr / 13.30 - 17.00 Uhr  
Freitag  
8.00 - 11.30 Uhr / 13.30 - 16.30 Uhr  
Samstag (7. Mai - 25. Juni)  
8.00 - 11.30 Uhr / Nachmittag zu

Das Gärtnerei-Team freut sich auf Ihren Besuch.

**8. Mai 2016**  
**Muttertags Brunch**  
Reichhaltiges Brunch-Bufferf  
Pro Person Fr. 25.--  
ab 9.30 Uhr Unterhaltung mit den **Sense Musikanten**  
Anmeldung erwünscht 031 741 74 14

**Gesund sein ... das höchste Gut**  
Die Ernährung macht's!  
Information und Fachberatung  
**am Markt, 12. Mai 2016**  
beim **Fit & Fashion**  
Wenn Ihnen Ihre Gesundheit am Herzen liegt, kommen Sie vorbei.  
**Sie können Gesundheit auch gleich mit nach Hause nehmen. Ein Stopp lohnt sich!**  
Dorfstrasse 1, 3150 Schwarzenburg

**Garten-, Arealpflege & Hauswartungen**  
STAUDENMANN Unternehmungen Tel. 031 731 32 25

**reka**  
**Schwarzenburg**

mit **PRO BON** sparen  
mit **Reka-Checks** fahren!

**1. April bis 31. Mai 2016**

erhalten sie für jede volle PRO BON-Sparkarte Reisechecks der Schweizer Reisekasse im Wert von 10 Franken und zusätzlich **6 PRO BONs**. Lösen Sie Ihre PRO BON-Sparkarte gegen Reisechecks ein, Sie reisen um 20% billiger.

**PRO BON sammeln lohnt sich.**

**Räumungen**

Häuser, Wohnungen, Estrich, Keller usw.

**besenrein/Abnahmegarantie**  
daniel.straubhaar@bluewin.ch  
Natel 079 372 14 88

**Kaufe Fahrzeuge aller Marken**  
ab Platz, Barzahlung.  
Telefon 079 680 04 05  
El-Haddad-Autohandel

**Restaurant Sternen**  
Essen & Events

**Freitag, 6. Mai ab 20 Uhr**  
Das letzte Mal vor der Sommerpause!

**Oldies- und Schlager-Party**  
Nach der Sommerpause geht es weiter am  
**Freitag, 2. September 2016**

www.sternen-neuenegg.ch  
031 741 23 20

**Meierisli**  
der Blumenladen

**Am 8.5.16 ist Muttertag**  
Sonntag offen 9.00-12.00

Voranzeige:  
Nach über 7 Jahren, übergebe ich meinen Laden am 2.7.16 an Ruth Sprunger weiter. Neueröffnung am 4.8.16 Ich bedanke mich für Ihre Treue und wünsche alles Gute! Nadine Botta und Team Grabenstrasse 3 3132 Riggisberg



**Jungtierschau mit Gartenfest**  
 Sonntag, 8. Mai 2016, 10 bis 16 Uhr  
 (bei sehr schlechter Witterung am 22. Mai 2016)  
 bei der Gürbebadi in Mühlethurnen  
 Festwirtschaft Glücksrad Streichelzoo  
 Präsentation Natur- und Vogelschutz  
 Freundlich lädt ein:  
 Ornithologischer Verein Thurnen und Umgebung



**Die trendig-frische oder klassisch-elegante Überraschung zum Muttertag**

**Muttertag**

**Frischer gehts nicht! Rosen aus unserem Gewächshaus.**

Wir führen für Sie ein riesiges Angebot an frischen Schnittblumen.

**Sonntag, 8. Mai, geöffnet von 8 bis 13 Uhr**

Benutzen Sie auch unseren Parkplatz hinter dem China-Restaurant Fregatte.

Blumen Hirter AG  
 Blumengeschäft und Gärtnerei  
 Dorfstrasse 44  
 3123 Belp  
 Tel. 031/ 819 02 08

Wir haben noch **freie Sömmerungsplätze** für 2 bis 3 Stück Vieh.  
 Burri Lohnstorf, Kontakt: 079 780 04 90

zu den Spielen laden wir ein

**SVKAUFDORF**

**Sa, 7.5.16/Sportplatz Kleematt**  
 13.00 Uhr Jun. D – FC Schönbühl  
 15.00 Uhr Jun. Ca – SC Wohlensee  
 17.00 Uhr 4. Liga – FC Makedonija

**So, 8.5.16/Sportplatz Kleematt**  
 11.00 Uhr Jun. Cb – FC O'mundigen

**Mi, 11.5.16/Sportplatz Kleematt**  
 19.00 Uhr Sen. 40+ – SC Worb

Unser **NEUES CLUBHAUS** ist während und nach den Spielen für Sie geöffnet. Besuchen Sie uns und unterstützen Sie den SVK!  
[www.svkaufdorf.ch](http://www.svkaufdorf.ch)

**Fussballclub Rüscheegg**  
 Sportplatz Wislisau

**Samstag, 7. Mai 2016**

11.15 Uhr: Junioren E Turnier	1
14.00 Uhr: Jun. C Schwarzenburg – FC Betlehem	1
14.00 Uhr: Jun. C Rüscheegg – FC Ostermundigen b	3

Spielplätze: 1 = Wislisau, 2 = Kaufdorf, 3 = Schwarzenburg  
 Weitere Infos auf: [www.fcruescheegg.ch](http://www.fcruescheegg.ch)

**Fussballclub Belp**  
 1922

**Klimag ag**  
 luft- und wärmetechnik

**BAUHAUS**  
 wo's gut wohnt sein

[www.fcbelp.ch](http://www.fcbelp.ch)

Spiele FC Belp, Sportanlage Giessenbad, Belp

**Samstag, 7. Mai 2016**  
 12.00 Uhr: Kifu-Turnier – Junioren Ea  
 14.30 Uhr: Kifu-Turnier – Junioren Ec

**Sonntag, 8. Mai 2016**  
 12.30 Uhr: Junioren Ca – FC Goldstern a  
 14.30 Uhr: Junioren Ba – FC Schönbühl

Öffnungszeiten Clubhaus: jeden Mittwoch ab 19.30 Uhr. Verpflegungsmöglichkeiten jeweils während den Spielen im Clubhaus oder beim Pergola-Kiosk.

**Jodlerklub Alpenrösli Mühlethurnen Riggisberg**

**Expertisensingen**

**Freitag, 6. Mai 2016, ab 18.40 Uhr, in der Schulanlage Aebnit, Riggisberg**

Es singen 21 verschiedene Formationen ihre Lieder, die sie am Jodlerfest vortragen. Eine Jury von erfahrenen Experten gibt den Teilnehmenden Typs zur Optimierung ihrer Wettvorträge.

Festwirtschaft ab 18.00 Uhr geöffnet.

**Gratis Eintritt!**

Auf Ihren Besuch freut sich:  
 Jodlerklub Alpenrösli Mühlethurnen-Riggisberg

**BELPER KULTURTAGE**  
 22. APRIL – 10. MAI 16

**Angebotsübersicht vom 6. – 10. Mai 2016**

06.05.   Fr	<b>Country, Rock, Rockabilly</b> mit Buddy Dee & The Ghostriders	Linde 20.30 Uhr, Fr. 10.–
07.05.   Sa	<b>Ballettmärchen für Kinder «Im Feenland»</b> mit Tanzpalette Belp	Aaresaal Kreuz 17 + 19 Uhr Kollekte
10.05.   Di	<b>Lesung «Der Münstersturz»</b> mit Peter Beutler	Gewölbekeller 20 Uhr, Fr. 10.–

Genauere Angaben zu den Veranstaltungen und den auftretenden Künstlern finden Sie auf dem in alle Haushalte verschickten **Faltprospekt**, über [www.belper-kulturtag.ch](http://www.belper-kulturtag.ch) oder [www.belp.ch](http://www.belp.ch).

**Belper Kulturtag 2016 – da gehen wir hin!**

Gibt Ihnen Ihr **Garten** zu viel Arbeit? Wächst Ihnen Ihr **Hausumschwung** über den Kopf? Haben Sie **Sträucher** zu schneiden? Haben Sie **Bäume** zu schneiden oder zu fällen? Landwirt/Baumpfleger ist Ihnen bei diesen Arbeiten gerne behilflich, zuverlässig und zu fairen Konditionen.  
**Anfragen unter 031 819 03 25**

**Restaurant zur Linde Hinterfultigen**  
 Martin Christen  
 3089 Hinterfultigen  
 Tel. 031 809 03 26  
[www.lindehinterfultigen.ch](http://www.lindehinterfultigen.ch)  
 Montag und Dienstag Ruhetage

**Muttertagsmenu**  
 Bunter Blattsalat  
 Schweinssteak «Princesse»  
 Spargeln mit Sauce Hollandaise  
 Gemüse garnitur  
 Pommes Frites  
 Fraises Romanoff  
 37.50.–

Auf Ihre Reservation freut sich das Christen-Team

**Fischessen**

**FISCHEREIVEREIN GÜRBETAL**

[www.fvquerbetal.ch](http://www.fvquerbetal.ch)

- Am 21. Mai 2016
- Im Kirchlichen Zentrum in Toffen
- 11:00 bis 20:00 Uhr

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



**BERNER OBERLAND FC THUN 1898**  
 Wahri Liebi.

**Sa 07.05.16**  
 20.00 Uhr

**Härz-bluet Spiel**

**FC Thun – FC St. Gallen**

Stockhorn Arena, Türöffnung 19.00 Uhr

Tickets: [www.fcthun.ch](http://www.fcthun.ch), Ochsner Sport im Panorama-Center, SportXX-Filiale im Zentrum Oberland sowie alle Vorverkaufsstellen von Ticketcorner.

**ACCESS ALL AREAS**  
 Besuchen Sie uns am 12. Mai 2016



**Der neue Tiguan**

Onroad, offroad und sogar online – der neue Tiguan öffnet Ihnen auf jedem Terrain eine Vielzahl von Möglichkeiten. Mit modernen Technologien und souveränen Fahreigenschaften unterstützt er Sie bei allem, was Sie erreichen wollen.

**Am Besten Sie überzeugen sich selbst an der Premiere bei uns am 12. Mai 2016 zwischen 16:00 – 21:00 Uhr**

Wir würden uns freuen, Sie an diesem Anlass begrüßen zu dürfen!  
 Freundliche Grüsse

**GARAGE Corpataux**  
 3150 SCHWARZENBURG  
 Thunstrasse 35, 3150 Schwarzenburg  
 Tel. 031 731 13 23

**Volkswagen**

**Restaurant Frohsinn**  
3123 Belp 031/819 01 36  
[www.frohsinn-belp.ch](http://www.frohsinn-belp.ch)  
Ruhetage: Samstag und Sonntag



**Kracher im Mai**  
(auch am Mittag ausser Freitag)  
**Hausgemachter Hackbraten**  
**an Calvados - Rahmsauce**  
**Butterhörnli**  
**Fr. 14.50**

Bezahle für  
**Abbruch- und Unfallwagen**  
**Occasion-Autos**  
Kaufen wir bar



**Autoverwertung Gurbetal GmbH**  
3126 Kaufdorf,  
Tel. 031 809 06 16

Grubenstr. 3 Belp  
031 819 70 70

**DAS DSCHUNGELBUCH 3D**  
Do 05.05., Sa 07.05., So 08.05. und Mi 11.05. je 14.00h  
Neuerfilmung des Zeichentrickfilm-Klassikers! D., ab 8 J.

**ZOOMANIA 2D** Deutsch, ab 6 Jahren  
Do 05.05., Sa 07.05., So 08.05. und Mi 11.05. je 14.30h

**EN MAN SOM HETER OVE – Ein Mann namens Ove**  
Do 05.05., Sa 07.05. und So 08.05. je 17.00h,  
Mo 09.05. 17.30h, Schwedisch mit dt UT  
Mit viel hintergründigem Witz erzählt diese feinfühligste Komödie über unerwartete Freundschaft und grosse Liebe.

**WILD** Ania begegnet im Park einem Wolf...  
Do 05.05., Sa 07.05. und So 08.05. je 17.30h,  
Mo 09.05. 18.00h, Deutsche Originalversion, ab 16 Jahren

**A HOLOGRAM FOR THE KING**  
Do 05.05. bis Mi 11.05. tägl. 20.30h, Deutsch, ab 14 J.  
Ein Film, der spannend, emotional und humorvoll in die Welt einer fremden Kultur entführt und uns damit neue Perspektiven auf das eigene Leben eröffnet.

**THE FIRST AVENGER: Civil War 3D**  
Do 05.05. bis Mi 11.05. tägl. 20.00h, Deutsch, ab 12 J.  
Fortsetzung von AVENGERS – AGE OF ULTRON.

www.kinoundiecke.ch

**Naturpark GANTRISCH**  
mit Schwarzwasser

**Gantrisch-Kulturkalender**

Am Sonntag 8. Mai 2016 eröffnet das Regionalmuseum Schwarzwasser mit der Ausstellung «Natur bi us» die neue Saison. Die Ausstellung dauert vom 8. Mai - 20. November 2016, an Sonntagen und allgemeinen Feiertage von 14 bis 17 Uhr, [www.regionalmuseum.ch](http://www.regionalmuseum.ch)

Mo 9.5. 13 - 21 h, Niedermuhlern, Sternwarte Uecht, Merkurtransit vor der Sonne, der Planet Merkur passiert in der Zeit von 13.00 bis fast 21.00 Uhr die Sonne und ist als kleiner Punkt durch das Teleskop mit speziellem Sonnenfilter zu beobachten.  
Mo 9.5. nachmittags, Schwarzenburg, die Schulsternwarte ist bei gutem Wetter ebenfalls geöffnet. Die Mitte der Sonne wird Merkur um 17.00 Uhr erreichen!  
**Achtung! Erblindungsgefahr! Bitte nicht ungeschützt in die Sonne schauen, es bedarf spezieller Filter!**

www.GantrischKulturkalender.ch

GEMEINDE BELP

**BELPER JAHRMARKT**

Gratis Rösslspiel  
Bungee-Trampolin  
Ponyreiten nachmittags

**Freitag**  
**6. Mai 2016**  
**9 – 18 Uhr**

Grosser Handwerkermarkt  
Leckere Verpflegungsmöglichkeiten  
Der Strohhutknüpfer knüpft Sommerhüte

Rundfahrten mit dem alten Feuerwehrauto „Old Lady“  
Paulo spielt seine Drehorgel ab 11 Uhr  
Geschichte-Chischte um 11, 14 und 15 Uhr  
Flohmarkt, Kleidertausch, Spiele, Marshmallows und Cervelats bräteln bei der Kirche ab 14 Uhr

An Besucher: Auf Privat- und Firmenparkplätze darf nicht parkiert werden.

Besuchen Sie ebenfalls den Wochenmarkt jeden Samstagvormittag.  
MARKTKOMMISSION BELP

GOLOY 33

DIE HAUT LERNT WIEDER, WAS SIE VERLERNT HAT.  
REINE ENERGIE- UND NÄHRSTOFFPFLEGE FÜR EIN AUSGEWOGENES HAUTKLIMA.

**BERATUNGSTAG DIENSTAG 10. MAI '16**  
Reservieren Sie jetzt Ihren Beratungstermin.  
Ihr Geschenk: Exklusive Sondergrösse Face Care Vitalize 30ml im Wert von CHF 42.-.  
Ab einem Einkaufswert von CHF 80.-.  
Gültig am 10.5.16, solange Vorrat.

**drogerie grünig**  
naturliekmittel • parfumerie  
3132 riggisberg tel. 031/809 01 21

www.goloy33.com

**Hotel Restaurant Schwarzenbühl**

Nicht vergessen 8. Mai ist **Muttertag**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Reservierungen erwünscht!  
Ruhetage Dienstag & Mittwoch

Familie Hänni, [www.schwarzenbuehl.ch](http://www.schwarzenbuehl.ch)  
Tel. 031 735 51 31

Vorurteil Nr. 8:

**golf spielen ist nur fürs business!**

→ Hélène (10) und ihr Papi Rolf (42) machen gerade Überstunden.

**Golf - it's magic!**

**Golfplausch für Beginner**  
Samstag, 07. Mai 2016, 10.00 – 12.00 Uhr  
Samstag, 21. Mai 2016, 10.00 – 12.00 Uhr  
Samstag, 11. Juni 2016, 10.00 – 12.00 Uhr

Kosten pro Person CHF 10.00  
Wir bitten um eine Anmeldung bis 1 Tag vor dem Event.

Programm: Einführung in das Golfspiel auf der Driving Range und Übungsanlage und anschliessendem Abschluss Getränk. Der Anlass findet bei jeder Witterung statt. Outdoor-Bekleidung empfohlen.

Club Aaretal  
Golf Aaretal AG – Professorenstrasse 36 – 3629 Kiesen – Tel. 031 782 00 00 – info@golfaaretal.ch

**Meierisli**  
der Blumenladen

Am 8. Mai 2016 ist **Muttertag**  
Sonntag offen 9 bis 12 Uhr

**Voranzeige**  
Nach über 7 Jahren übergebe ich meinen Laden am 2. Juli 2016 an Ruth Sprunger.  
**Neueröffnung am 4. August 2016**

Ich bedanke mich für Ihre Treue und wünsche alles Gute!  
Nadine Botta und Team

Private dipl. Pflegefachfrau bietet  
**Pflege/Betreuung zu Hause**

Bei einer Anmeldung gibt es ein Willkommensgeschenk von 50 Fr. Alle Leistungen sind gedeckt von der Krankenkasse.  
**Telefon 031 530 11 14**

Sonnenstoren • Fensterläden • Glasdachsysteme • Lamellen • Rollladensysteme • Sicherheitsstoren • Insektenschutz

**www.gehrigstoren.ch**  
Beratung Verkauf Montage Service

**GehrigStoren**  
Sonnenschutz, Licht- und Wetterschutz  
Roland Gehrig, Mühleweg 2, 3132 Riggisberg, Tel. 031 809 20 50

**AUTOFIT** **TAG DER OFFENEN TÜR**  
Am Samstag, 7. Mai 2016, ab 10.00 Uhr

Bei der Garage Trachsel + Bähler GmbH, Ihrem Autofit-Partner in der Region!

Das Garagen-Team freut sich, Sie bei einem Getränk und kleinem Imbiss herzlich begrüssen zu dürfen.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Trachsel + Bähler GmbH  
Autofit-Garage  
Verzinkereiweg 1  
3665 Wattenwil  
Tel. 033 356 31 17

Philipp + Angela Aeschbacher  
Roger Schenk  
Sandro Megert  
Michael Wenger  
Gabi Rubi-Bähler

**Tage der offenen Gärtnerei**  
Grosses Angebot an Saisonpflanzen und Dekoartikeln

Gärtnerei  
Reto Schneider  
Rossgartenstrasse 6  
3089 Hinterfultigen

Schneider Gartenbau/Tiefbau GmbH

Freitag 6. Mai, 10:00-20:00  
Samstag 7. Mai, 10:00-20:00  
Sonntag 8. Mai, Muttertag 10:00-16:00

Zu jedem Einkauf ein kleines Geschenk  
**Mit Festwirtschaft**

**GROSSLOTTO**

**Sonntag, 8. Mai 2016**  
**24er LOTTO**  
im Restaurant Guntelsey  
in 3608 Allmendingen Thun

**Spielbeginn um 13.30 Uhr mit einem Gratisgang**  
**Kassenöffnung 12.30 Uhr**  
\*\*\*\*\*  
**gespielt wird mit Tageskarten oder Einzelkarten (Jetonkauf)**  
**1 Reihe – 2 Reihen – ganze Karte**

**ACHTUNG: Jackpot Fr. 3'400.--**  
**24. Gang Fr. 1'000.--**  
**alle Preise in COOP-Geschenkkarten**

**Muttertags-Brunch**  
à discrétion  
ab 10.00 Uhr - 12 Uhr / pro Pers. Fr. 24.-  
(Teilnahme ohne Anmeldung)

**Freundlich laden ein:**  
Das U.H.U.-Lotto-Team sowie der Wirt Raffaele Ambrosio des Restaurant Guntelsey, Thun

Reisen für die Sinne

**Engeloch**  
Entdecken Sie mit uns die Welt.

**Eine Reise mit dir..**

Sonntag, 8. Mai  
Muttertagsfahrt Kaiserstuhl  
(Deutschland) mit Spargel-Menü  
Carfahrt inklusive Mittagessen Fr. 88.–

Pfingstmontag, 16. Mai  
Baselbiet zur Kirschblüte,  
Mittagessen im Restaurant Adler Gifp-Oberfrick  
Carfahrt inklusive Mittagessen Fr. 68.–

Frühlingsreisen aus unserem Jahresprogramm 2016

12.–16. Mai	Zwischen Brenta-Dolomiten und Marmolada	Fr. 760.–
30. Mai–5. Juni	Kroatiens Inselwelt: Von der Kvarnerbucht zu den Plitvicer Seen nach Zadar	Fr. 1175.–
9.–16. Juni	Rügen–Bornholm: Die schönsten Ostseeinseln	Fr. 1590.–
20.–24. Juni	Almrausch und Bergseen in Südtirol	Fr. 790.–

Den ausführlichen Reisekatalog finden Sie auf unserer neuen Website [www.engeloch-reisen.ch](http://www.engeloch-reisen.ch)

Peter Engeloch Reisen AG  
Zelgweg 4, 3132 Riggisberg, Telefon 031 808 15 15, Fax 031 809 21 32  
info@engeloch-reisen.ch, [www.engeloch-reisen.ch](http://www.engeloch-reisen.ch)